

moov®

24w40

Ref. 477185 - 477186 - 477187

FR - Notice d'utilisation du Lecteur CD

EN - User manual for CD - USB - radio

IT - Manuale d'uso radio CD-MP3 - USB

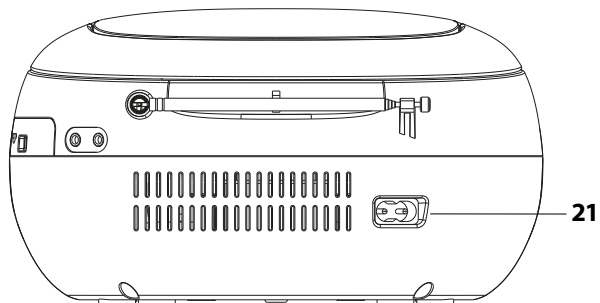
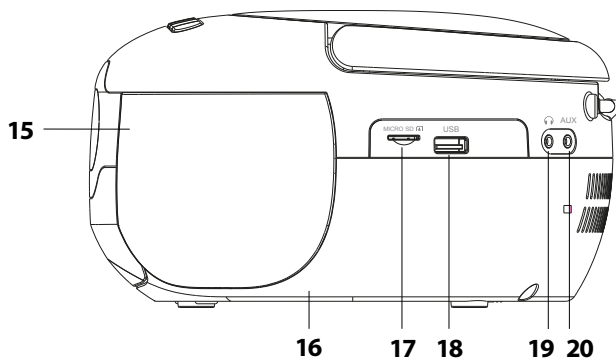
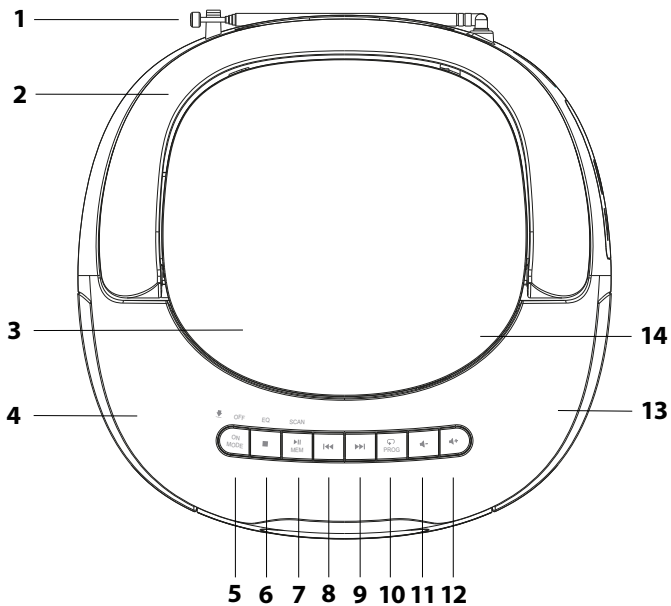
ES - Manual de instrucciones radio CD-MP3 - USB

PT - Manual de instruções radio CD-MP3 - USB

DE - Bedienungsanleitung Radio-CD-USB-Player

NL - Gebruikershandleiding CD-speler - USB





1		Antenne FM
2		Anse
3		Trappe du disque
4		Haut-parleur gauche
5		ON : Marche - OFF (avec un appui long) : Arrêt MODE : Sélecteur Cd USB/Sd/bt/AUH/Radio FM
6	■	STOP / EQ (avec un appui long) : Egaliseur
7	▶	Lecture ou Pause / MEM : Sélection des radios mémorisées SCAN (avec un appui long) : lance la recherche automatique des radios Dissocie la fonction sans fil avec le téléphone (avec un appui long)
8	◀◀	Titre précédent ou fréquence FM précédente pas à pas / Retour rapide (avec un appui long) ou station FM précédente (avec un appui long)
9	▶▶	Titre suivant ou fréquence FM suivante pas à pas / Avance rapide (avec un appui long) ou station FM suivante (avec un appui long)
10	↻	Fonction Répéter par morceau, par dossier, l'ensemble et fonction Random (Lecture aléatoire) / PROG : Création d'une playlist
11	◀-	Volume -
12	◀+	Volume +
13		Haut-parleur droit
14		Ouverture / fermeture de la trappe du disque
15		Ecran LCD : Affiche les informations de lecture en cours (mode, numéro de titre, etc.)
16		Compartiment à piles : 6 x 1.2-1.5 V type C / LR14 (non fournies)
17		Port MICRO SD
18		Port USB
19	🎧	Sortie casque 3,5 mm impédance standard 32 Ω. Avant de brancher un casque, mettre le volume au minimum. Ajuster ensuite le volume selon son désir.
20		AUX : Prise auxiliaire
21		Connecteur d'alimentation secteur

BRANCHEMENTS

Branchez l'appareil sur le secteur.

Fonctionnement sur piles : ouvrez le compartiment à piles, insérez 6 piles de type C / LR14 en respectant le schéma de polarité indiqué.

COMMENT ÉCOUTER LA RADIO

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur **ON** et l'appareil s'allume.
- Appuyez sur **MODE** pour sélectionner le mode **FM**.
- Réglez le volume.
- Déployez l'antenne **FM**.

Pour rechercher manuellement une station et la mémoriser

- Appuyer pas à pas sur les touches **◀◀** ou **▶▶**.
- Lorsqu'une station est trouvée, appuyez sur **PROG** pour afficher le numéro d'un emplacement libre, exemple = **P01**.
- Appuyez aussitôt pas à pas sur les touches **◀◀** ou **▶▶** pour choisir l'emplacement souhaité entre **P01** et **P30**.
- Appuyez à nouveau sur **PROG** pour quitter la programmation.
- Renouvelez ces réglages pour mémoriser les autres stations.
- La touche **MEM** vous permet d'accéder aux stations mémorisées.

Pour rechercher automatiquement une station et la mémoriser

- Faites un appui long sur les touches **◀◀** ou **▶▶**. La recherche automatique démarre et s'arrête sur la première radio reçue correctement.
- Lorsqu'une station est trouvée, appuyez sur **PROG** pour afficher le numéro d'un emplacement libre, exemple = **P01**.
- Appuyez aussitôt pas à pas sur les touches **◀◀** ou **▶▶** pour choisir l'emplacement souhaité entre **P01** et **P30**.
- Appuyez à nouveau sur **PROG** pour quitter la programmation.
- Renouvelez ces réglages pour mémoriser les autres stations.
- La touche **MEM** vous permet d'accéder aux stations mémorisées.

Pour rechercher automatiquement toutes les stations

- Appuyez sur la touche **MEM** pendant 2 secondes pour lancer la recherche automatique.
- Lorsque le tuner trouve une station, il la mémorise automatiquement (jusqu'à 30 stations).
- Appuyez sur la touche **MEM** pour accéder aux stations mémorisées.

COMMENT ÉCOUTER LES CD'S

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur **ON** et l'appareil s'allume.
- Appuyez sur **MODE** pour sélectionner le mode **Cd**.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur la partie antérieure (14 page 2).
- Mettez un CD (écriture sur le dessus) dans le lecteur. Refermez le couvercle. Le nombre total de titres apparaît sur l'afficheur après quelques secondes.
- La lecture se lance automatiquement à partir de la piste 1.
- Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner la piste désirée.
- Pour avancer ou reculer rapidement, appuyez longuement sur **◀◀** ou **▶▶**.
- La touche **⏸** permet de mettre en pause puis de relancer la lecture.
- Appuyez sur **■** pour arrêter la lecture.

COMMENT ÉCOUTER DE LA MUSIQUE A PARTIR DU PORT USB / MICRO SD

- Insérez la clé USB ou carte MICRO SD dans le port approprié.
- Si l'appareil est éteint, appuyez sur **ON** et l'appareil s'allume.
- Appuyez sur **MODE** pour sélectionner le mode **Usb** (si clé USB) ou **Sd** (si carte MICRO SD).
- L'afficheur clignote puis le nombre total de titres apparaît après quelques secondes.
- La lecture se lance automatiquement à partir du titre 1.
- Appuyez sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner la piste désirée.
- Pour avancer ou reculer rapidement, appuyez longuement sur **◀◀** ou **▶▶**.
- Appuyez sur les touches **⏪** et **⏩** pour ajuster le volume.
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■** et retirez la clé USB ou la carte MICRO SD.

NOTE : les clés USB et cartes MICRO SD doivent être formatées en FAT.

COMMENT UTILISER LA FONCTION SANS FIL

- Si l'appareil est éteint, appuyez sur **ON** pour l'allumer puis appuyez sur **MODE** pour sélectionner le mode **bt**. Le mot **bt** clignote, indiquant que l'appareil est prêt à recevoir une connexion.
- Activez le Bluetooth sur votre appareil mobile (smartphone, tablette...) et sélectionnez **Metronic SP53**.

- Une mélodie indique que la connexion est établie et **bt** ne clignote plus.
- En écoutant la musique, vous pouvez régler le volume sonore, mettre en pause puis en lecture ou passer d'une plage à l'autre(*) sur votre équipement mobile ou directement sur le lecteur CD.

(*) Si l'appareil et l'application de lecture sont compatibles avec cette option.

Lorsqu'un appareil a été appairé précédemment avec votre lecteur CD, la connexion est rétablie automatiquement quand vous allumez le lecteur CD. Une confirmation peut être demandée au niveau de l'appareil connecté. Après l'allumage, lorsque le lecteur CD ne parvient pas à se connecter à un appareil précédemment appairé, le lecteur CD se met en mode attente de connexion (clignotement du mot **bt**).



CONNECTER (APPAIRER) UN AUTRE TÉLÉPHONE

- Désappairez le lecteur CD dans le menu « Dissocier » du premier téléphone ou stopper la lecture de la musique.
- Appuyez sur **▶||** du lecteur CD pendant 2 secondes, une nouvelle mélodie indique que le lecteur CD est dissocié.
- Le mot **bt** clignote, indiquant que l'appareil est prêt à recevoir une nouvelle connexion.
- Appairez le nouveau téléphone selon le paragraphe précédent.



FONCTIONS SPÉCIALES

Mode REPEAT


Pour re-boucler sur la piste en cours :

- Pendant la lecture, appuyez 1 fois sur la touche .
- Le symbole  clignotant apparaît sur l'afficheur.


Pour re-boucler sur l'ensemble du disque :

- Pendant la lecture, appuyez 2 fois de suite sur la touche .
- Le symbole  apparaît fixe sur l'écran.

Pour re-boucler sur un dossier du disque :

- Pendant la lecture, appuyez 3 fois de suite sur la touche .
- Le symbole **FOLDER** apparaît sur l'écran.

Mode RANDOM (lecture aléatoire)

- Pendant la lecture, appuyez 4 fois sur la touche .
- L'inscription **RAND** s'affiche à l'écran.

Mode PROGRAM

Permet de créer une playlist afin de jouer successivement une sélection de titres en mode Cd, USB ou Sd . La liste peut contenir jusqu'à 20 titres avec un CD standard et peut contenir jusqu'à 99 titres avec un CD MP3, une clé USB MP3 ou une carte MICRO USB MP3.

Pour démarrer une programmation exemple en mode **Cd** :

- Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode **Cd**.
- Appuyez sur **■** pour arrêter la lecture et afficher le nombre total de pistes.
- Appuyez sur la touche **PROG** et l'afficheur indique **P01** qui est le premier canal de la liste de lecture.
- Appuyez sans attendre sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner la piste désirée.
- Appuyez aussitôt sur la touche **PROG** et l'afficheur indique **P02** qui est le second canal de la liste de lecture.
- Appuyez sans attendre sur la touche **◀◀** ou **▶▶** pour sélectionner la piste désirée.
- Appuyez aussitôt sur la touche **PROG** pour passer au canal suivant.
- L'afficheur passe au canal **P03** : Vous pouvez ainsi mémoriser les pistes dans l'ordre que vous avez choisi.
- La sélection terminée, appuyez sur le bouton **▶||** pour lancer la lecture ou la mettre en pause.
- Appuyez une fois sur **■** pour arrêter la lecture.
- Appuyez deux fois sur **■** pour quitter la programmation.

Mode EGALISEUR AUDIO

- Permet de corriger et optimiser le son selon votre goût.
- Si l'appareil est éteint, appuyez sur **ON** pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode Cd, USB, Sd, bt, AUH ou le mode **FM**.
- Pendant l'écoute, appuyez sur **■** et maintenez-le jusqu'à affichage de ROC.
- Appuyez à nouveau sur **■** et maintenez jusqu'à affichage du mode souhaité parmi les cinq suivants : FLA (standard) - CLA (classique) - ROC (rock) - POP - JAZ (jazz).

CONNECTEUR AUXILIAIRE

L'appareil peut être utilisé pour brancher un autre appareil audio (lecteur MP3, téléphone, etc.).

- Utilisez un câble jack 3,5 mm (non fourni) pour connecter l'appareil audio à la prise **AUX** du lecteur CD.
- Appuyez une ou plusieurs fois sur **MODE** pour afficher **AUH** et lire la musique provenant du périphérique audio externe (lecteur MP3, téléphone, etc.).
- Lancer et gérer la lecture des pistes sur le périphérique externe.
- Ajuster le volume sur le lecteur MP3.
- Appuyez sur les touches **◀+** et **▶-** pour ajuster le volume du lecteur CD-USB.

SORTIE POUR CASQUE

⚠ Au volume maximal, l'écoute peut endommager les oreilles sensibles.

- Prenez les précautions suivantes avant de mettre le casque sur les oreilles :
- Tenez le casque dans vos mains, sans le poser sur votre tête.
- Réglez le volume sonore du lecteur CD au tiers environ.
- Branchez le casque sur la sortie **📞**.
- Mettez en lecture le lecteur CD et vérifiez que le son sort du casque.
- Posez le casque sur les oreilles.
- Ajustez le volume à votre goût.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Port USB :

- Accepte tous les périphériques se comportant comme des clés USB

Port MICRO SD :

- Permet la lecture d'une carte MICRO SD

Son :

- 2 x 3W
- System audio : stéréo
- Réglage du volume
- Prise casque 3,5 mm (32 Ω)

Tuner :

- Radio FM
- Fréquences : 87,5-108MHz
- Réglage manuel et recherche automatique

Fonction sans fil :

- Version : 5.0
- Profils : HSP / A2DP / AVRCP
- RED: 2400-2483,5MHz / 10mW

CD :

- Lecture des CD, CD-R, CD-RW, CD, port USB et port MICRO SD
- Lecture des fichiers MP3
- Pistes programmables
- Fonction répétition et lecture aléatoire

Entrée AUX :

- L'entrée auxiliaire jack 3,5 mm (AUX) permet de connecter la sortie audio d'un appareil (Exemple : sortie casque d'un lecteur MP3 - téléphone...)

Alimentation :

- Sur secteur 230V-50Hz ou piles 1,2-1.5V x6 type - C/LR14 (non fournies)

Consommation :

- 10 W max en marche
- 0,5 W en mode arrêt

Accessoires fournis :

- Cordon secteur
- Notice d'utilisation

Marquages normatifs, dont CE, sous l'appareil.



La notice se prolonge sur le disque en carton présent dans le lecteur CD. Nous vous recommandons de conserver ce document.



ATTENTION : Cet appareil est un produit laser de Classe 1. Pour garantir une sécurité constante, ne retirez aucun des couvercles et n'essayez pas d'avoir accès à l'intérieur de l'appareil. Confiez toute réparation à un personnel qualifié.



Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.



Courant alternatif



Isolation double ou renforcée



Utilisation uniquement en intérieur

Dans un environnement soumis à des décharges électrostatiques, l'équipement peut temporairement présenter des dysfonctionnements voire s'éteindre. Cette situation nécessite l'intervention de l'utilisateur, typiquement une réinitialisation de l'équipement opérée par une déconnexion puis une reconnexion à la source d'alimentation. Il suffit ensuite d'allumer l'équipement et de le remettre dans le mode de fonctionnement souhaité.



Le soussigné, METRONIC, déclare que les équipements radio électriques du type radio CD 477185 / 477186 / 477187 sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://medias.metronic.com/doc/477185-ftwju-doc.pdf>



www.metronic.com/a/garantie.php



FR

Cet appareil se recycle



À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

ASSISTANCE ET CONSEILS

Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller :

Assistance technique : **02 47 346 392**

Vous pouvez également nous envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante :

hotline@metronic.com

Munissez-vous des informations suivantes avant tout appel :

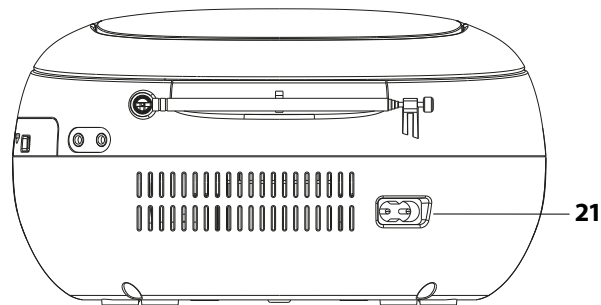
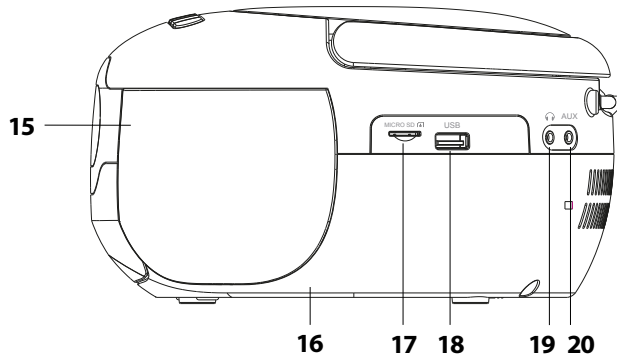
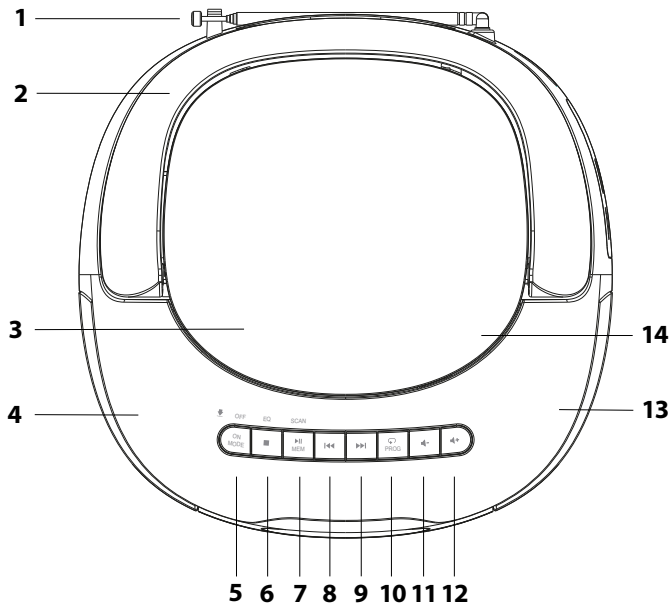
- Lecteur CD Pastel Eden (477185), Mady (477186), Céléste (477187)



NOTICE



moov



1		FM antenna
2		Handle
3		CD compartment cover
4		Left speaker
5		ON: Play – OFF (press and hold): Stop MODE: CD USB/SD/BT/AUH/FM radio selector
6	■	STOP / EQ (press and hold): Equaliser
7	▶	Play or pause / MEM: Selection of stored radio stations SCAN (press and hold): Starts automatic radio station search Disconnects the wireless function with the phone (press and hold)
8	◀◀	Previous track or previous FM frequency step by step / rewind (press and hold) or previous FM station (press and hold)
9	▶▶	Next track or next FM frequency step by step / fast forward (press and hold) or next FM station (press and hold)
10	↻	Repeat track, repeat folder, repeat all functions and random function (random playback) / PROG: Create a playlist
11	◀-	Volume -
12	◀+	Volume +
13		Right speaker
14		CD compartment cover open / close
15		LCD screen: Current playback information display (mode, track number, etc.)
16		Battery compartment: 6 x 1.2-1.5 V type C / LR14 (not provided)
17		MICRO SD port
18		USB port
19	🎧	3.5 mm headphone jack, standard impedance 32 Ω. Set the volume to minimum before plugging in headphones. Then adjust the volume to your desired level.
20		AUX : Auxiliary jack
21		Power supply connector

CONNECTIONS

Connect the device to the mains.

Battery operation: Open the battery compartment, insert 6 type C / LR14 batteries in accordance with the indicated polarity.

HOW TO LISTEN TO THE RADIO

- If the device is switched off, press **ON** and the device turns on.
- Press **MODE** to select **FM** mode.
- Adjust the volume.
- Extend the **FM** antenna.

To manually search for a radio station and store it

- Press the ◀◀ or ▶▶ buttons step by step.
- Once a station is found, press **PROG** to display the number of a free position, e.g. **P01**.

- Immediately press the **◀◀** or **▶▶** buttons step by step to choose the desired position between **P01** and **P30**.
- Press **PROG** again to exit programming mode.
- Repeat these steps to store other radio stations.
- The **MEM** button allows you to access stored radio stations.

To automatically search for a radio station and store it

- Press and hold the **◀◀** or **▶▶** buttons. The automatic search starts and stops on the first radio station to be received correctly.
- Once a station is found, press **PROG** to display the number of a free position, e.g. **P01**.
- Immediately press the **◀◀** or **▶▶** buttons step by step to choose the desired position between **P01** and **P30**.
- Press **PROG** again to exit programming mode.
- Repeat these steps to store other radio stations.
- The **MEM** button allows you to access stored radio stations.

To automatically search for all radio stations

- Press and hold the **MEM** button for 2 seconds to start the automatic search.
- When the tuner finds a radio station, it automatically stores it (up to 30 stations).
- Press the **MEM** button to access the stored stations.

HOW TO LISTEN TO CDS

- If the device is switched off, press **ON** and the device turns on.
- Press **MODE** to select **CD** mode.
- Open the cover by pressing the front section (14, page 2).
- Insert a CD into the CD player (printed side up). Close the cover again. The total number of tracks appears on the display after a few seconds.
- Playback starts automatically from track 1.
- Press the **◀◀** or **▶▶** buttons to select the desired track.
- Press and hold **◀◀** or **▶▶** to fast forward or rewind.
- The **⏸** button allows you to pause and resume playback.
- Press **■** to stop playback.

HOW TO LISTEN TO MUSIC THROUGH THE USB / MICRO SD PORT

Insert the USB stick or MICRO SD card into the appropriate port. If the device is switched off, press **ON** and the device turns on.

- Press **MODE** to select **USB** mode (for a USB stick) or **SD** mode (for a MICRO SD card).
- The display flashes and then the total number of tracks appears after a few seconds.
- Playback starts automatically from track 1.
- Press the **◀◀** or **▶▶** buttons to select the desired track.
- Press and hold **◀◀** or **▶▶** to fast forward or rewind.
- Press the **⏪** and **⏩** buttons to adjust the volume.
- To stop playback, press **■** and remove the USB stick or MICRO SD card.

NOTE: USB sticks and MICRO SD cards must be in FAT format.

HOW TO USE THE WIRELESS FUNCTION

- If the device is switched off, press **ON** to turn it on and then press **MODE** to select **BT** mode. The **BT** symbol flashes, indicating that the device is ready to receive a connection.
- Search for Bluetooth devices within range of your mobile device (tablet, smartphone, etc.) and select **Metronic SP53**.
- A melody indicates that the connection is established and **BT** stops flashing.
- While listening to music, you can adjust the volume, pause playback or skip from one track to another(*) on your mobile device or on the radio CD player.

(*) If the device and the playback application are compatible with this option.

Once a device has been paired with the radio CD player, the connection is automatically re-established when you turn the radio CD player on. The connected device may request confirmation. If the radio CD player does not succeed in connecting to a device which has previously been paired after being turned on, put the radio CD player into waiting for connection mode (flashing **BT** symbol).



CONNECTING (PAIRING) ANOTHER PHONE

- Unpair the radio CD player in the "Disconnect" menu on the first phone or stop music playback.
- Press and hold **▶||** on the radio CD player for 2 seconds; a new melody indicates that the radio CD player is disconnected.
- The **BT** symbol flashes, indicating that the device is ready to receive a new connection.
- Pair the new phone by following the steps in the paragraph above.



SPECIAL FUNCTIONS

REPEAT mode


To repeat the track which is currently playing:

- Press the  button once during playback.
- The  symbol appears, flashing, on the display.


To repeat the entire CD:

- Press the  button twice consecutively during playback.
- The  symbol appears constantly on the display.

To repeat a folder on the CD:

- Press the  button 3 times consecutively during playback.
- The **FOLDER** symbol appears on the display.

RANDOM mode (random playback)

- Press the  button 4 times during playback.
- The **RAND** symbol appears on the display.

PROGRAM mode

Allows you to create a playlist in order to play a selection of tracks successively in CD, USB or SD mode. The list may contain up to 20 tracks with a standard CD and may contain up to 99 tracks with an MP3 CD, an MP3 USB stick or an MP3 MICRO SD card.

To start programming in **CD** mode, for example:

- Press the **MODE** button to select **CD** mode.
- Press **■** to stop playback and display the total number of tracks.
- Press the **PROG** button and the display shows **P01**, which is the first channel in the playback list.
- Press the **◀◀** or **▶▶** buttons immediately to select the desired track.
- Press the **PROG** button immediately and the display shows **P02**, which is the second channel in the playback list.
- Press the **◀◀** or **▶▶** buttons immediately to select the desired track.
- Press the **PROG** button immediately to go to the next channel.
- The display moves to track **P03**: You can then store the tracks in the order you have chosen.
- Once selection is finished, press the **▶||** button to start playback or to pause it.
- Press **■** to stop playback.
- Press **■** twice to exit programming mode.

AUDIO EQUALISER mode

Allows you to correct and optimise the sound according to your taste.

- If the device is switched off, press ON to turn the device on.
- Press the MODE button to select CD, USB, SD, BT, AUH or FM mode.
- While listening, press ■ and hold it until ROC appears on the display.
- Press ■ again and hold it until the desired mode from among the following five modes appears on the display: FLA (standard) – CLA (classic) – ROC (rock) – POP – JAZ (jazz).


AUXILIARY CONNECTOR

The device can be used to connect another audio device (MP3 player, phone, etc.).

- Use a 3.5 mm jack cable (not provided) to connect the audio device to the **AUX** jack on the radio CD player.
- Press **MODE** once or multiple times to display **AUH** and play music originating from the external audio peripheral (MP3 player, phone, etc.).
- Start and control track playback on the external peripheral.
- Adjust the volume on the MP3 player.
- Press the **▶+** and **◀-** buttons to adjust the CD-USB player volume.

HEADPHONE JACK

⚠ Listening at maximum volume may damage sensitive ears. Take precautions before putting on headphones:

- Take the headphones in your hands before putting them on your head.
- Adjust the volume of the radio CD player to roughly one third.
- Connect the headphones to the  jack.
- Start the radio CD player playing and check that the sound is coming out of the headphones.
- Put the headphones on.
- Adjust the volume to suit your taste.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

USB port:

- Accepts all peripherals which act like USB sticks

MICRO SD port:

- Allows a MICRO SD card to be read

Sound:

- 2 x 3 W
- Audio system: Stereo
- Volume control
- 3.5 mm headphone jack (32 Ω)

Tuner:

- FM radio
- Frequencies: 87.5 – 108 MHz
- Manual control and automatic search

Wireless:

- Version: 5.0
- Profiles: HSP / A2DP / AVRCP
- RED: 2400 – 2483.5 MHz / 10 mW

CD:

- CD, CD-R, CD-RW playback

CD, USB port and MICRO SD port:

- MP3 file playback
- Programmable tracks
- Repeat and random playback functions

AUX input:

- The 3.5 mm auxiliary input jack (AUX) allows for connection of the audio output from a device (e.g.: headphone output from an MP3 player – phone, etc.)

Power supply:

- 230 V - 50 Hz on mains power or 6x type C / LR14 1.2-1.5 V batteries (not provided)

Consumption:

- Max. 10 W while switched on
- 0.5 W in off mode

Accessories provided:

- Power cable
- User manual

Normative markings, including CE , on the base of the device.



The notice is printed on the cardboard disc present in the CD player. We recommend that you retain this document.



CAUTION: This device is a class 1 laser product. In order to ensure ongoing safety, do not remove any covers and do not attempt to access the interior of the device. Entrust any repairs to a qualified person.



In order to prevent possible hearing damage, do not listen to music at a high volume for long periods of time.



This logo indicates that devices may not be disposed of with household waste at the end of their life. The hazardous substances which they are likely to contain are harmful to health and the environment. Return these devices to your distributor or make use of the selective collection methods provided by your community.



Alternative current



Double or reinforced insulation



For indoor use only



www.metronic.com/a/garantie.php

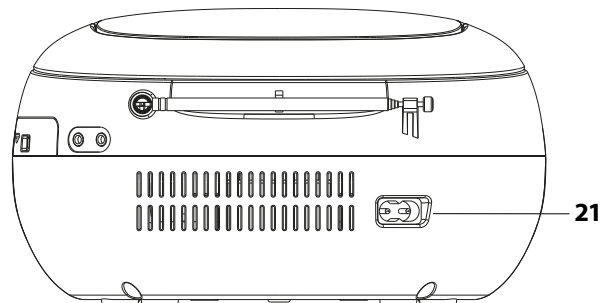
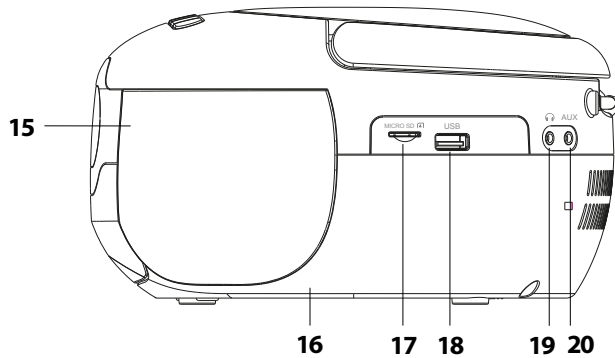
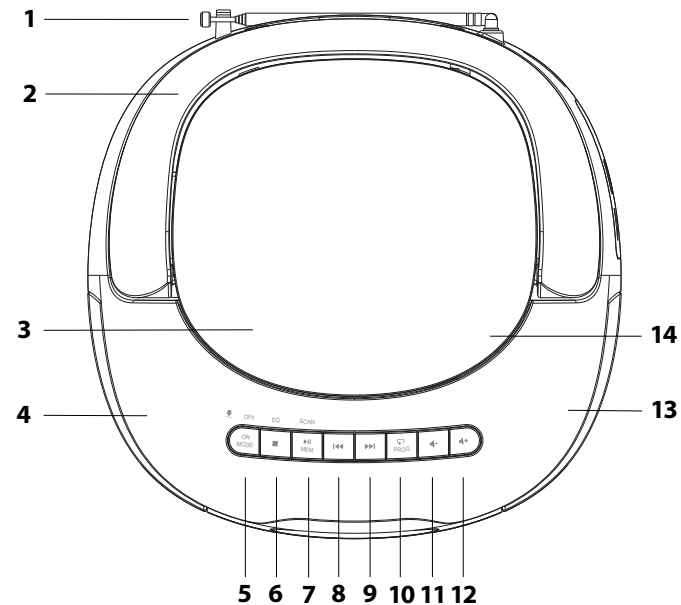


The undersigned, METRONIC, declares that the radio CD 477185 / 477186 / 477187 type radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following URL: <https://medias.metronic.com/doc/477185-htwju-doc.pdf>

The device may temporarily develop faults or switch off in an environment which is subject to electrostatic discharge. This situation requires intervention by the user, typically a device reboot carried out by disconnecting it and reconnecting it to the power source. Turning the device on and returning it to the desired operating mode is then sufficient.

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU



1		Antenna FM
2		Maniglia
3		Sportello CD
4		Altoparlante sinistro
5		ON : Acceso - OFF (pressione prolungata) : Spento MODE : Selettore CD USB/SD/BT/AUH/RADIO FM
6	■	STOP / EQ (pressione prolungata) : equalizzatore
7	▶▶	Letture o Pausa / MEM : Selezione delle stazioni radio memorizzate SCAN (pressione prolungata) : Ricerca automatica delle stazioni radio Disconnessione funzione wireless (pressione prolungata)
8	◀◀	Traccia precedente o frequenza precedente (passo a passo)/ riavvolgimento veloce (pressione prolungata) o stazione radio precedente (pressione prolungata).
9	▶▶	Traccia successiva o frequenza successiva (passo a passo)/ avanzamento veloce (pressione prolungata) o stazione radio successiva (pressione prolungata).
10	↻	Funzione Repeat per tracce, per cartella o tutte le tracce e funzione Random / PROG : Creazione di una playlist
11	◀-	Volume -
12	◀+	Volume +
13		Altoparlante destro
14		Apertura/Chiusura dello sportello CD
15		Display LCD. Visualizza le informazioni della riproduzione in corso (titolo, modalità, ecc)
16		Scomparto pile : 6x 1.2-1.5V tipo C (LR14) (non fornite)
17		Porta MICRO SD CARD
18		Porta USB
19	🎧	Uscita cuffie jack 3,5 mm impedenza standard 32 Ω. Prima di collegare la cuffia, posizionare il volume al minimo. Regolare quindi il volume desiderato.
20		AUX : Ingresso ausiliario
21		Connettore alimentazione da rete

COLLEGAMENTI

Collegare il dispositivo alla rete elettrica.

Funzionamento tramite pile: inserire 6 pile tipo C / LR14 nello scomparto (n°16) rispettando la polarità indicata.

ASCOLTARE LA RADIO

- A dispositivo acceso premere **MODE** per selezionare la modalità **FM**.
- Regolare il volume. Estendere l'antenna FM.

Ricerca manuale di una stazione radio

- Premere il tasto ◀◀ o ▶▶.
- Quando viene trovata una stazione, premere **PROG** per visualizzare il numero della prima stazione libera, ad esempio = **P01**.

- Premere successivamente sui tasti **◀◀** o **▶▶** per selezionare la posizione desiderata tra **P01** e **P30**.
- Premere nuovamente **PROG** per uscire dalla programmazione.
- Ripetere questa procedura per memorizzare le altre stazioni.
- Il tasto **MEM** consente di accedere alle stazioni memorizzate.

Ricerca automatica di una stazione radio

- Premere a lungo i tasti **◀◀** o **▶▶**: la ricerca automatica inizia e si ferma sulla prima radio sintonizzata correttamente.
- Premere **PROG** per visualizzare il numero della prima stazione libera, ad esempio = **P01**.
- Premere successivamente sui tasti **◀◀** o **▶▶** per selezionare la posizione desiderata tra **P01** e **P30**.
- Premere nuovamente **PROG** per uscire dalla programmazione.
- Ripetere questa procedura per memorizzare le altre stazioni.
- Il tasto **MEM** consente di accedere alle stazioni memorizzate.

Per cercare automaticamente tutte le stazioni radio

- Premere il tasto **MEM** per 2 secondi per avviare la ricerca automatica.
- Quando viene trovata una stazione, viene memorizzata automaticamente (fino a 30).
- Premere il tasto **MEM** per accedere alle stazioni memorizzate.

ASCOLTARE IL CD

- A dispositivo acceso premere **MODE** per selezionare la modalità **CD**.
- Aprire il coperchio del lettore CD (n°14).
- Inserire un CD (scritta verso l'alto) nell'unità. Chiudere il coperchio. Il numero totale delle tracce nel CD appare sul display dopo alcuni secondi. La riproduzione inizia automaticamente dalla traccia 1.
- Premere i tasti **◀◀** o **▶▶** per selezionare la traccia desiderata.
- Per andare avanti o tornare indietro rapidamente, tenere premuto i tasti **◀◀** o **▶▶**.
- Il tasto **▶▶** permette di mettere in pausa e riprendere la riproduzione.
- Premere il tasto **■** per interrompere la riproduzione.

ASCOLTARE LA MUSICA DALLA PORTA USB o SD/MMC

- Inserire una chiavetta USB o una MICRO SD card nella porta corrispondente.
- A dispositivo acceso premere **MODE** per selezionare la modalità **USB** o **Sd**.
- Il display lampeggia e dopo alcuni secondi viene visualizzato il numero totale delle tracce.
- La riproduzione si avvia automaticamente dalla traccia 1.
- Premere i tasti **◀◀** o **▶▶** per selezionare la traccia desiderata.
- Per andare avanti o tornare indietro rapidamente, tenere premuto i tasti **◀◀** o **▶▶**.
- Per interrompere la riproduzione premere **■** rimuovere la chiavetta USB o la MICRO SD card.

NOTA: le chiavette USB e le MICRO SD card devono essere formattate in FAT.

FUNZIONE WIRELESS

- A dispositivo acceso premere **MODE** per selezionare la modalità **bt**. La parola **bt** lampeggia sul display, indicando che il dispositivo è pronto per ricevere una connessione.
- Attivare il Bluetooth sul dispositivo mobile (smartphone, tablet, ecc.) e selezionare **Metronic SP53**.
- Selezionarlo per avviare l'accoppiamento e la connessione.
- Una melodia indica che la connessione è stabilita e la parola **bt** non lampeggia più.
- Durante l'ascolto della musica, è possibile regolare il volume del suono, riprodurre e mettere in pausa o saltare da una traccia all'altra (*) sia dallo smartphone che dalla radio-CD.

(*) Se il dispositivo e l'applicazione di lettura sono compatibili con questa opzione.

ACCOUPLAMENTO (PAIRING) CON UN NUOVO DISPOSITIVO

- Disaccoppiare la radio-CD dallo smartphone precedentemente associato.
- Premere il tasto **▶▶** per 2 secondi, una nuova melodia indica che la radio-CD è disconnessa dallo smartphone.


La parola **bt** lampeggia sul display, indicando che è possibile avviare una nuova connessione.

- Associare il nuovo dispositivo secondo la procedura precedente illustrata.

FUNZIONI SPECIALI



Modalità REPEAT

Per la ripetizione della traccia corrente:


Durante la riproduzione, premere una volta il tasto .

- Il simbolo  lampeggia sul display.


Per la ripetizione di tutte le tracce:

- Durante la riproduzione, premere 2 volte il tasto .
- Il simbolo  appare fisso sul display.

Per tornare a una cartella MP3:

- Durante la riproduzione, premere 3 volte il tasto .
- La scritta **FOLDER** appare sul display.









Modalità RANDOM (lettura casuale)

- Durante la riproduzione, premere 4 volte il tasto .
- La scritta **RAND** appare sul display.

Modalità PROGRAM



Consente di creare una playlist per riprodurre una selezione di tracce. L'elenco può contenere fino a 20 tracce con CD e fino a 99 tracce con MP3.

Per avviare una programmazione per esempio in modalità **Cd** :

- Premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità **Cd**.
- Premere  per interrompere la riproduzione e visualizzare il numero totale di tracce.
- Premere **PROG** : il display mostra **P01** che è la prima traccia della playlist.
- Premere immediatamente il tasto  o  per selezionare la traccia desiderata.
- Premere immediatamente il tasto **PROG**: il display mostra **P02** che è la seconda traccia della playlist.
- Premere immediatamente il tasto  o  per selezionare la traccia desiderata.
- Premere immediatamente il tasto **PROG** per passare alla traccia successiva.
- Il display visualizza la traccia **P03**: potete così memorizzare le tracce nell'ordine che avete scelto. Al termine della selezione, premere  per avviare o mettere in pausa la riproduzione.
- Premere una volta  per fermare la riproduzione.
- Premere 2 volte  per uscire dalla programmazione.

Modalità EQUALIZZATORE AUDIO

Consente di correggere ed ottimizzare il suono.

- Durante l'ascolto, tenere premuto  finché non viene visualizzata la scritta **ROC**.
- Premere di nuovo e tenere premuto  finché non viene visualizzata la modalità desiderata tra: **FLA** (standard) - **CLA** (classic) - **ROC** (rock) - **POP** - **JAZZ** (jazz).

INGRESSO AUX

E' possibile anche utilizzare un dispositivo audio esterno (lettore MP3, smartphone, ecc.) collegandolo con un cavo jack 3,5 mm (non fornito) all'ingresso **AUX** della radio-CD.

- Premere il tasto **MODE** per selezionare la modalità **AUH** e riprodurre la musica. La gestione della riproduzione avviene solamente dal dispositivo esterno.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Porta USB

- Compatibile con tutte le periferiche USB (ad esempio chiavetta USB)

Porta MICRO SD card

- Permette la lettura di una MICRO SD card

Suono

- 2 x 3W
- Sistema audio : stereo

- Regolazione del volume
- Ingresso cuffie 3,5 mm (32 Ω)

Tuner

- Radio FM
- Frequenza: 87,5-108MHz
- Regolazione manuale e ricerca automatica

funzione wireless

- Versione: 5.0
- Profili: HSP / A2DP / AVRCP
- Frequenza: 2400-2483,5MHz / 10mW

CD

- Lettura CD, CD-R, CD-RW
- Tracce programmabili

MP3

- Navigazione per album
- Funzione ripetizione e lettura random

Ingresso AUX

- Ingresso audio jack 3,5 mm (AUX) permette il collegamento di un dispositivo audio esterno (ad esempio lettore MP3, smartphone...)

Alimentazione :

- Da rete 230V 50Hz o a pile 1,2-1.5V x6 tipo - C/LR14 (non fornite)

Consumo

- 10 W max acceso
- 0,5 W spento

Accessori forniti

- Cavo d'alimentazione
- Manuale d'uso

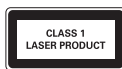
Marcature normative, incluso CE , sotto l'apparecchio.



Togliere il disco di cartoncino prima di inserire il CD nel lettore.



A piena potenza, l'ascolto prolungato del dispositivo può danneggiare l'orecchio dell'utente.



ATTENZIONE : L'apparecchio è un prodotto laser di Classe 1. Per garantire una costante sicurezza, non aprire l'apparecchio. In caso di guasto rivolgersi a centri specializzati qualificati.



Corrente alternata



Doppio isolamento o rinforzato



Utilizzo unicamente interno



IT : INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 «Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)» e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- per apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1control, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.



www.metronic.com/a/garantie.php

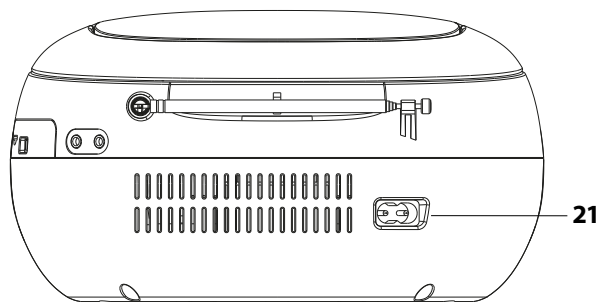
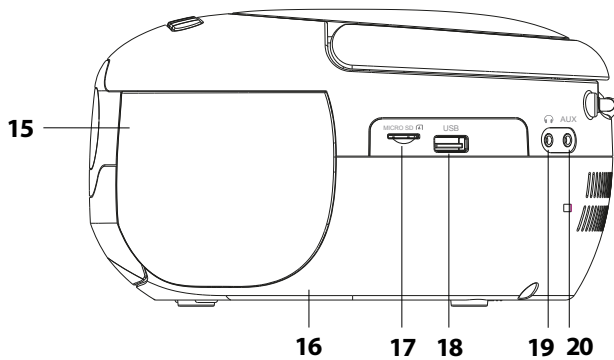
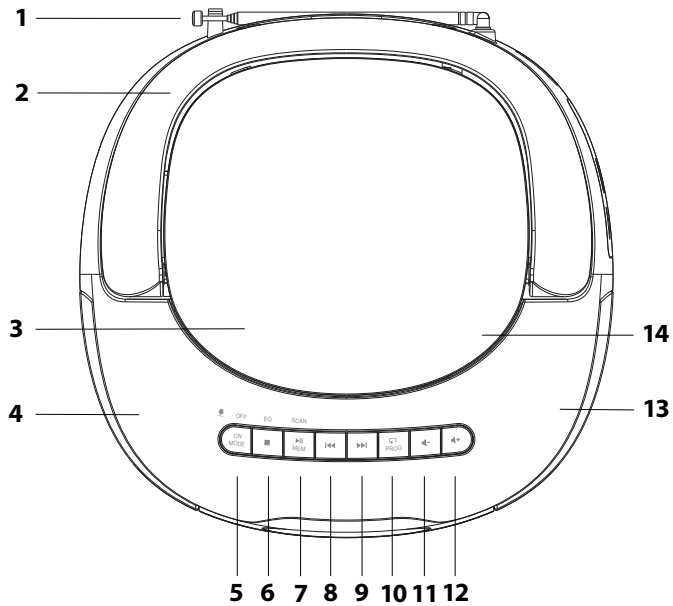


Metronic Italia Srl, dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo radio CD (477185/477186) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://medias.metronic.com/doc/477185-fhtwju-doc.pdf>

In un ambiente con scariche elettrostatiche, l'apparecchiatura può temporaneamente non funzionare correttamente o spegnersi. Questa situazione richiede l'intervento dell'utente, tipicamente un reset dell'apparecchiatura azionata da disconnessione e riconnessione alla fonte dell'alimentazione. Quindi accendere l'apparecchio e riportarlo alla modalità operativa desiderata.

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made Outside EU
 Importato da METRONIC ITALIA SRL - Via Marconi 31 - 20071 Vermezzo con Zelo (MI) ITALIA - MADE OUTSIDE EU



1		Antena FM
2		Asa
3		Apertura / cierre de la tapa del disco
4		Altavoz izquierdo
5		ON : Encendido - OFF (con pulsación larga) : Apagado MODE : Selector Cd USB/Sd/bt/AUH/Radio FM
6	■	STOP / EQ (con pulsación larga) : Ecuador
7	▶	Reproducción o Pausa / MEM : Selección de radios memorizadas SCAN (con pulsación larga) : lanza la búsqueda automática de radios Desvincula la función inalámbrica con el teléfono (con una pulsación larga)
8	◀◀	Título anterior o frecuencia FM anterior paso a paso / Retroceso rápido (con una pulsación larga) o emisora FM anterior (con una pulsación larga)
9	▶▶	Título siguiente o frecuencia FM siguiente paso a paso / Avance rápido (con una pulsación larga) o emisora FM siguiente (con una pulsación larga)
10	↺	Función Repetir track, carpeta, todo y función Random (Reproducción aleatoria) / PROG : Creación de playlist
11	◀-	Volumen -
12	◀+	Volumen +
13		Altavoz derecho
14		Apertura / cierre de la tapa del disco
15		Pantalla LCD : Muestra la información de reproducción actual (modo, número de título, etc.)
16		Compartimento para pilas : 6 x 1.2-1.5 V tipo C / LR14 (no incluidas)
17		Puerto MICRO SD
18		Puerto USB
19	🎧	Salida de auriculares 3,5 mm impedancia estándar 32 Ω. Antes de conectar los auriculares, baje el volumen. A continuación, ajuste el volumen de acuerdo con su deseo.
20		AUX : Toma auxiliar
21		Conector de alimentación

CONEXIONES

Conectar el aparato a la corriente.

Funcionamiento con pilas : abrir el compartimento, insertar 6 pilas tipo C / LR14 respetando el esquema de polaridad indicada.

ESCUCHAR LA RADIO

- Si el aparato está apagado, pulsar **ON** y el aparato se enciende.
- Pulsar **MODE** para seleccionar el modo **FM**.
- Ajustar el volumen.
- Desplegar la antena FM.

Buscar manualmente una emisora y memorizarla

- Pulsar paso a paso las teclas ◀◀ ó ▶▶.
- Cuando se encuentra una emisora, pulsar **PROG** para mostrar el número de presintonía libre, ejemplo = **P01**.

- Inmediatamente pulsar paso a paso las teclas ◀◀ ó ▶▶ para seleccionar la ubicación deseada entre **P01** y **P30**.
- Pulsar de nuevo **PROG** para salir de la programación.
- Repetir estos ajustes para memorizar las otras estaciones.
- La tecla **MEM** permite acceder a las emisoras memorizadas.

Buscar automáticamente una emisora y memorizarla

- Pulsación larga sobre las teclas ◀◀ ó ▶▶. La búsqueda automática comienza y se detiene en la primera emisora recibida correctamente.
- Cuando se encuentra una emisora, pulsar **PROG** para mostrar el número de una presintonía libre, ejemplo = **P01**.
- Inmediatamente pulsar paso a paso las teclas ◀◀ ó ▶▶ para seleccionar la ubicación deseada entre **P01** y **P30**.
- Pulsar de nuevo **PROG** para salir de la programación.
- Repetir estos ajustes para memorizar las otras estaciones.
- La tecla **MEM** permite acceder a las emisoras memorizadas.

Para buscar todas las emisoras automáticamente,

- Pulsar la tecla **MEM** durante 2 segundos para iniciar la búsqueda automática.
- Cuando el sintonizador encuentra una emisora, la almacena automáticamente (hasta 30 emisoras)
- Presione el botón **MEM** para acceder a las emisoras almacenadas.

ESCUCHAR CDs

- Si el dispositivo está apagado, pulsar **ON** y el dispositivo se enciende.
- Pulsar **MODE** para seleccionar el modo **Cd**.
- Abrir la tapa pulsando la parte superior (14 página 2).
- Introducir un CD (parte grabada hacia abajo) en el lector. Cerrar la tapa. El número total de canciones aparece en la pantalla después de algunos segundos.
- La reproducción inicia automáticamente desde la canción número 1.
- Pulsar la tecla ▶▶ ó ◀◀ para seleccionar la pista deseada.
- Para avanzar o retroceder rápidamente, pulsación larga sobre ▶▶ ó ◀◀.
- La tecla ▶| permite pausar y volver a reproducir.
- Pulsar ■ para parar la reproducción.

ESCUCHAR MÚSICA DESDE EL PUERTO USB / MICRO SD

Insertar la llave USB ó tarjeta MICRO SD en el puerto correspondiente.

Si el aparato está apagado, pulsar **ON** y el aparato se enciende.

- Pulsar **MODE** para seleccionar el modo **Usb** (si es una llave USB) ó **Sd** (si es una tarjeta MICRO SD).
- La pantalla parpadea y después de unos segundos aparece el número total de canciones.
- La reproducción comienza automáticamente desde la canción 1.
- Pulsar la tecla ◀◀ ó ▶▶ para seleccionar la canción deseada.
- Para avanzar o retroceder rápidamente, realizar una pulsación larga en ◀◀ ó ▶▶.
- Pulsar las teclas ◀+ y +▶ para ajustar el volumen.
- Para parar la reproducción, pulsar ■ y retirar la llave USB o la tarjeta MICRO SD.

NOTA : las llaves USB y tarjetas MICRO SD deben estar formateadas en FAT.

UTILIZAR LA FUNCIÓN INALÁMBRICA

- Si el aparato está apagado, pulsar **ON** para encender y luego pulsar **MODE** para seleccionar el modo **bt**. El texto **bt** parpadea, indicando que el aparato está listo para recibir una conexión.
- Buscar los aparatos bluetooth cercanos a su dispositivo (tablet, smartphone,...) y seleccionar **Metronic SP53**.
- Una melodía indica que la conexión se ha establecido y **bt** ya no parpadea.

- Mientras suena la música, es posible ajustar el volumen, pausar la reproducción o pasar de una canción a otra (*) en el dispositivo móvil o en el Radio-CD.

(*)Si el aparato y la aplicación de reproducción son compatibles con esta opción.

Cuando un dispositivo se ha emparejado con el Radio-CD, la conexión se restablece automáticamente al encender el Radio-CD. Es posible que el dispositivo conectado solicite una confirmación. Después del encendido, cuando el Radio-CD no logra conectarse a un dispositivo previamente emparejado, el Radio-CD entra en modo de espera de conexión (palabra bt intermitente).



CONECTAR (EMPAREJAR) OTRO TELÉFONO

- Desvincular el Radio-CD en el menú « Desvincular » del primer teléfono ó parar la reproducción.
- Pulsar **II** del Radio-CD durante 2 segundos, una nueva melodía indica que la Radio-CD está desvinculado.
- El texto **bt** parpadea, indicando que el aparato está listo para recibir una nueva conexión.
- Emparejar el nuevo teléfono según el procedimiento indicado anteriormente.



FUNCIONES ESPECIALES

Modo REPEAT


Para repetir en bucle una canción :

- Durante la reproducción, pulsar 1 vez la tecla .
- El símbolo  parpadea en la pantalla.


Para repetir todo el disco :

- Durante la reproducción, pulsar dos veces seguidas .
- El símbolo  aparece fijo en pantalla.

Para repetir una carpeta del disco :

- Durante la reproducción, pulsar 3 veces seguidas la tecla .
- El símbolo **FOLDER** aparece en pantalla.

Modo RANDOM (reproducción aleatoria)

- Durante la reproducción, pulsar 4 veces la tecla .
- El texto **RAND** aparece en pantalla.

Modo PROGRAM

Permite crear una lista de reproducción para reproducir sucesivamente una selección de títulos en modo Cd, USB o Sd. La lista puede contener hasta 20 títulos con un CD estándar y puede contener hasta 99 títulos con un CD MP3, una memoria USB MP3 o una tarjeta MICRO USB MP3.

Para iniciar una programación ejemplo en modo **Cd** :

- Pulsar **MODE** para seleccionar el modo **Cd**.
- Pulsar **■** para parar la reproducción y mostrar el número total de pistas.
- Pulsar **PROG** y la pantalla indica **P01** que es el primer canal de la lista de reproducción.
- Inmediatamente pulsar el botón **◀◀** ó **▶▶** para seleccionar la pista deseada.
- Inmediatamente pulsar **PROG** y la pantalla indica P02 que es el segundo canal de la lista de reproducción.
- Inmediatamente pulsar **◀◀** ó **▶▶** para seleccionar la pista deseada.
- Inmediatamente pulsar **PROG** para pasar al siguiente canal.
- La pantalla pasa al canal **P03** : De este modo, se pueden memorizar las pistas en el orden elegido.
- Con la selección terminada, pulsar el botón **▶▶** para lanzar la reproducción o pausar.
- Pulsar una vez **■** para parar la reproducción.
- Pulsar dos veces **■** para salir de la programación.

Modo ECUALIZADOR AUDIO

Permite corregir y optimizar el sonido según gustos personales.

- Si el aparato está apagado, pulsar **ON** para encender el aparato.
- Pulsar **MODE** para seleccionar el modo Cd, USb, Sd, bt, AUH ó el modo **FM**.
- Mientras escucha, mantener presionado **■** y mantenerlo pulsado hasta que aparezca ROC.
- Pulsar de nuevo **■** y mantener pulsado hasta aparezcan los cinco siguientes : FLA (standard) - CLA (clásico) – ROC (rock) – POP – JAZ (jazz).

CONECTOR AUXILIAR

El aparato se puede usar para conectar otro aparato audio (reproductor MP3, smartphone, etc.).

- Utilizar un cable jack 3,5 mm (no incluido) para conectar el aparato audio a la toma **AUX** del lector Radio-CD.
- Pulsar una o varias veces **MODE** para mostrar **AUH** y reproducir música procedente del periférico audio externo (reproductor MP3, smartphone, etc.).
- Lanzar y gestionar la reproducción de las pistas en el periférico externo.
- Ajustar el volumen en el reproductor MP3.
- Pulsar las teclas **◀+ y ▶-** para ajustar el volumen del reproductor CD-USB.

SALIDA PARA AURICULAR

⚠ A volumen máximo, la escucha puede dañar los oídos sensibles.

Tomar las siguientes precauciones antes de utilizar los auriculares:

- Sujetar los auriculares en las manos, sin colocarlos en la cabeza.
- Ajustar el volumen sonoro del Radio-CD a un tercio aproximadamente.
- Conectar el auricular a la salida **👂**.
- Reproducir el Radio-CD y comprobar que el sonido sale por los auriculares.
- Colocarse los auriculares.
- Ajustar el volumen.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Puerto USB:

- Acepta todos los periféricos que se comportan como memorias USB

Puerto MICRO SD:

- Permite reproducir una tarjeta MICRO SD

Sonido:

- 2 x 3 W
- Sistema audio : estéreo
- Ajuste de volumen
- Toma auricular 3,5 mm (32 Ω)

Tuner:

- Radio FM
- Frecuencias : 87,5-108MHz
- Ajuste manual y búsqueda automática

Función inalámbrica :

- Versión : 5.0
- Perfiles : HSP / A2DP / AVRCP
- RED: 2400-2483,5MHz / 10mW

CD:

- Reproduce CD, CD-R, CD-RW

CD, puerto USB y puerto MICRO SD:

- Reproduce archivos MP3
- Pistas programables

- Función repetición y reproducción aleatoria

Entrada AUX :

- La entrada auxiliar jack 3,5 mm (AUX) permite conectar la salida audio de un aparato (Ejemplo: salida auricular de un reproductor MP3 – smartphone...)

Alimentación :

- Red eléctrica 230V-50Hz ó pilas 1,2-1.5V x6 tipo - C/LR14 (no incluidas)

Consumo :

- 10 W max en funcionamiento
- 0,5 W en standby

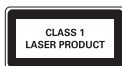
Accesorios incluidos :

- Cable alimentador
- Manual de instrucciones

Marcas obligatorias, como **CE**, en la parte inferior del aparato.



El manual se prolonga en el cartón redondo presente en el lector CD. Se recomienda conservar este documento .



ATENCIÓN : Este aparato es un producto laser de Clase 1. Para garantizar una seguridad constante, no retire ninguna de las tapas y no intente acceder al interior del aparato. Para cualquier reparación, dirija a un especialista cualificado.



La escucha del reproductor durante tiempo prolongado a plena potencia puede dañar el oído del usuario.



Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.



Corriente alterna



Aislamiento doble o reforzado



Utilización únicamente en interior



www.metronic.com/a/garantie.php



El abajo firmante, METRONIC, declara que el equipo radioeléctrico del tipo radio CD 477185 / 477186 / 477187 está conforme a la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección:

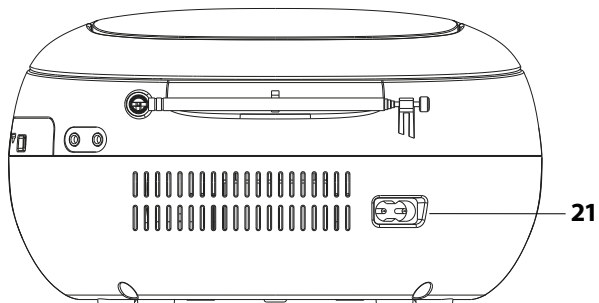
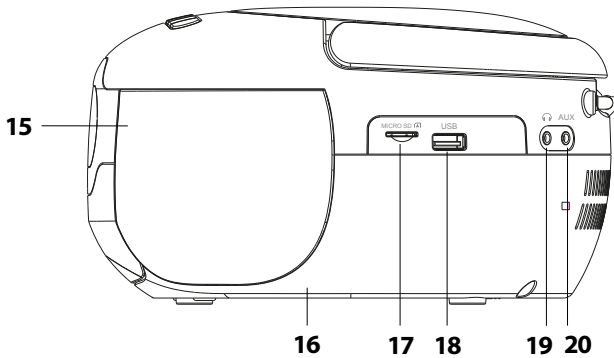
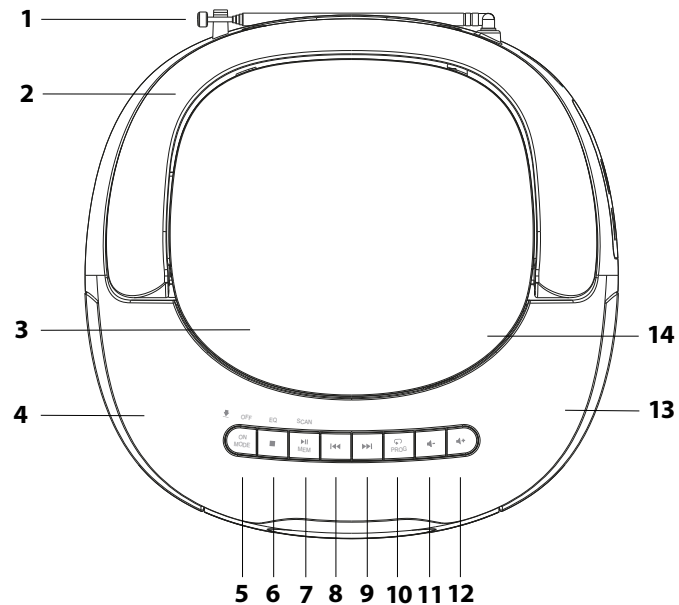
<https://medias.metronic.com/doc/477185-fhtwju-doc.pdf>

En un entorno sometido a descargas electroestáticas, el aparato puede presentar temporalmente disfunciones, incluso puede apagarse. Esta situación necesita la intervención del usuario, reiniciando el aparato mediante una desconexión y posterior conexión a la fuente de alimentación, o bien apagando y encendiendo el aparato y seleccionar el modo de funcionamiento deseado

moov

100, rue Gilles de Gennes 93710 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU

España/Portugal: distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L. · CIF B61357372 · Pol. Ind. Can Salvatella Avda. Arroana 54-56 · 08210 Barberà del Vallès (BCN) MADE OUTSIDE EU



1		Antena FM
2		Pega
3		Abertura / fechar a tampa do CD
4		Coluna esquerda
5		ON : Ligar - OFF (com pressão longa) : Desligar MODE : Seletor Cd USB/Sd/bt/AUH/Radio FM
6	■	STOP / EQ (com pressão longa) : equalizador
7	▶	Reproduzir ou Pausar / MEM : Seleção de rádios memorizados SCAN (com pressão longa) : inicia a busca automática de rádio Desemparelhe a função sem fio com o telefone (com pressão longa)
8	◀◀	Título anterior ou frequência FM anterior passo a passo / Retrocesso rápido (com pressão longa) ou estação FM anterior (com pressão longa)
9	▶▶	Título próximo ou frequência FM próxima passo a passo / Avanço Rápido (com pressão longa) ou próxima estação FM (com pressão longa)
10	↺	Repetir a função de faixa, pasta, tudo e função Random (Reprodução aleatória) / PROG : Criação da lista de reprodução
11	◀-	Volume -
12	◀+	Volume +
13		Coluna direita
14		Abertura/fechamento da tampa do disco
15		Ecrã LCD : Mostra as informações de reprodução atuais (modo, número de título, etc.)
16		Compartimento para pilhas : 6 x 1.2-1.5 V tipo C / LR14 (não incluídas)
17		Porta MICRO SD
18		Porta USB
19	🎧	Saída auricular 3,5 mm impedância standard 32 Ω. Antes de conectar o auricular, abaixe o volume. Em seguida, ajuste o volume de acordo com seu desejo.
20		AUX : Tomada auxiliar
21		Conector de alimentação

CONEXÕES

Conecte o dispositivo à energia.

Funcionamento com bateria: abra o compartimento, insira 6 pilhas tipo C/LR14 respeitando o esquema de polaridade indicado.

OUVIR A RÁDIO

- Se o dispositivo estiver desligado, pressione **ON** e o dispositivo liga.
- Pressione **MODE** para selecionar o modo FM.
- Ajuste o volume.
- Desdobre a antena FM.

Procurar manualmente uma estação e armazená-la

- Pressione as teclas passo a passo ◀◀ ou ▶▶.
- Quando uma estação for encontrada, pressione **PROG** para exibir o número predefinido livre, exemplo = **P01**.

- Pressione imediatamente as teclas **I◀◀** ou **▶▶I** para selecionar o local desejado entre **P01** e **P30**.
- Pressione **PROG** novamente para sair da programação.
- Repita essas configurações para memorizar as outras estações.
- A tecla **MEM** permite o acesso às estações memorizadas.

Procure automaticamente uma estação e memorize-a

- Pressione longamente as teclas **I◀◀** ou **▶▶I**. A busca automática começa e para na primeira estação recebida corretamente.
- Quando uma estação for encontrada, pressione **PROG** para exibir o número de uma predefinição livre, por exemplo = **P01**.
- Pressione imediatamente as teclas **I◀◀** ou **▶▶I** para selecionar o local desejado entre **P01** e **P30**.
- Pressione **PROG** novamente para sair da programação.
- Repita essas configurações para memorizar as outras estações.
- A tecla **MEM** permite o acesso às estações memorizadas.

Para pesquisar todas as estações automaticamente

- Pressione a tecla **MEM** por 2 segundos para iniciar a busca automática.
- Quando o sintonizador encontra uma estação, ele a armazena automaticamente (até 30 estações).
- Pressione o botão **MEM** para acessar as estações armazenadas.

ESCUCHAR CDs

- Se o dispositivo estiver desligado, pressione **ON** e o dispositivo liga.
- Pressione **MODE** para selecionar o modo **Cd**.
- Abra a tampa pressionando a parte superior (14 página 2).
- Insira um CD (lado gravado para baixo) no player. Feche a tampa. O número total de músicas aparece no ecrã após alguns segundos.
- A reprodução começa automaticamente a partir da música número 1.
- Pressione a tecla **▶▶I** ou **I◀◀** para selecionar a faixa desejada.
- Para avançar ou retroceder, mantenha pressionado **▶▶I** ou **I◀◀**.
- A tecla **▶||** permite pausar e reproduzir novamente.
- Pressione **■** para parar a reprodução.

OUVIR MÚSICA DA PORTA USB / MICRO SD

Insira a chave USB ou cartão MICRO SD na porta correspondente.

Se o dispositivo estiver desligado, pressione **ON** e o dispositivo liga.

- Pressione **MODE** para selecionar o modo **USB** (se for uma chave USB) ou **Sd** (se for um cartão MICRO SD).
- O ecrã pisca e após alguns segundos aparece o número total de músicas.
- A reprodução começa automaticamente a partir da música 1.
- Pressione a tecla **▶▶I** ou **I◀◀** para selecionar a faixa desejada.
- Para avançar ou retroceder, mantenha pressionado **I◀◀** ou **▶▶I**.
- Pressione as teclas **◀+** e **◀-** para ajustar o volume.
- Para interromper a reprodução, pressione **■** e remova a chave USB ou o cartão MICRO SD.

NOTA: As chaves USB e os cartões MICRO SD devem ser formatados em FAT.

UTILIZAR A FUNÇÃO SEM FIO

- Se o dispositivo estiver desligado, pressione **ON** para ligar e, em seguida, pressione **MODE** para selecionar o modo **bt**. O texto **bt** pisca, indicando que o dispositivo está pronto para receber uma conexão.
- Procure dispositivos bluetooth próximos ao seu dispositivo (tablet, smartphone,...) e selecione **Metronic SP53**.
- Uma melodia indica que a conexão foi estabelecida e **bt** não pisca mais.

- Enquanto a música está tocando, é possível ajustar o volume, pausar a reprodução ou passar de uma música para outra (*) no dispositivo móvel ou no rádio-CD.

(*)Se o dispositivo e o aplicativo de reprodução suportarem esta opção.

Quando um dispositivo é emparelhado com o Rádio-CD, a conexão é restaurada automaticamente quando você liga o Rádio-CD. Uma confirmação pode ser solicitado no dispositivo conectado. Depois de ligar, quando o Rádio-CD não consegue se conectar a um dispositivo emparelhado anteriormente, o Rádio-CD entra no modo de espera de conexão (piscando a palavra **bt**).



CONECTAR (EMPARELHAR) OUTRO TELEFONE

- Desemparelhe o rádio-CD no menu «Desemparelhar» do primeiro telefone ou parar a reprodução.
- Pressione **▶II** do Rádio-CD por 2 segundos, uma nova melodia indica que o Rádio-CD está desemparelhado.
- O texto **bt** pisca, indicando que o dispositivo está pronto para receber uma nova conexão.
- Emparelhe o novo telefone de acordo com o procedimento indicado acima.



FUNÇÕES ESPECIAIS

Modo REPEAT


Para fazer um loop de uma música :

- Durante a reprodução, pressione a tecla uma vez .
- O símbolo  pisca no ecrã.


Para repetir o disco inteiro :

- Durante a reprodução, pressione duas vezes seguidas .
- O símbolo  aparece fixo no ecrã.

Para repetir uma pasta no disco :

- Durante a reprodução, pressione 3 vezes seguidas .
- O símbolo **FOLDER** aparece no ecrã.

Modo RANDOM (reprodução aleatória)

- Durante a reprodução, pressione 4 vezes seguidas .
- O texto **RAND** aparece no ecrã.

Modo PROGRAM

Permite criar uma lista de reprodução para reproduzir sucessivamente uma seleção de títulos no modo CD, USB ou Sd. A lista pode conter até 20 títulos com um CD standard e pode conter até 99 títulos com um CD MP3, pendrive MP3 ou cartão MP3 MICRO USB.

Para iniciar um exemplo de programação no modo Cd :

- Pressione **MODE** para selecionar o modo **Cd**.
- Pressione **■** para parar a reprodução e exibir o número total de faixas.
- Pressione **PROG** e o ecrã indica **P01** que é o primeiro canal da playlist.
- Pressione imediatamente o botão **◀◀** ou **▶▶** para selecionar a faixa desejada.
- Imediatamente pressione **PROG** e o display indica **P02** que é o segundo canal na lista de reprodução.
- Imediatamente pressione **◀◀** ou **▶▶** para selecionar a faixa desejada.
- Imediatamente pressione **PROG** para ir para o próximo canal.
- O display muda para o canal **P03** : Desta forma, as faixas podem ser memorizadas na ordem escolhida.
- Com a seleção finalizada, pressione o botão **▶II** para iniciar a reprodução ou pausar.
- Pressione uma vez **■** para parar a reprodução.
- Pressione duas vezes **■** para sair da programação.

Modo EQUALIZADOR AUDIO

Permite corrigir e otimizar o som de acordo com os gostos pessoais.

- Se o dispositivo estiver desligado, pressione **ON** para ligar o dispositivo.
- Pressione **MODE** para selecionar o modo Cd, USB, Sd, bt, AUH ou o modo **FM**.
- Enquanto ouve, pressione **■** e segure até que ROC apareça.
- Pressione novamente **■** e segure até que os próximos cinco apareçam : FLA (standard) - CLA (clássico) – ROC (rock) – POP – JAZ (jazz).

CONECTOR AUXILIAR


O dispositivo pode ser usado para conectar outro dispositivo de áudio (MP3 player, smartphone, etc.).

- Use um cabo jack de 3,5 mm (não incluído) para conectar o dispositivo de áudio na tomada **AUX** do rádio CD player.
- Pressione **MODE** uma ou várias vezes para exibir **AUH** e reproduzir música do dispositivo de áudio externo (MP3 player, smartphone, etc.).
- Inicie e gerencie a reprodução das faixas no periférico externo.
- Ajuste o volume no player MP3.
- Pressione as teclas **◀+ e ▶-** para ajustar o volume do player CD-USB.

SAÍDA PARA AURICULAR

⚠ No volume máximo, ouvir pode prejudicar a audição sensível.

Tome as seguintes precauções antes de usar os auriculares:

- Segure os fones de ouvido em suas mãos, sem colocá-los na cabeça.
- Ajuste o volume do som do Rádio-CD para aproximadamente um terço.
- Conecte os auriculares à saída .
- Reproduza o rádio-CD e verifique se o som sai dos fones de ouvido.
- Coloque os auriculares.
- Ajuste o volume.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Porta USB:

- Aceita todos os periféricos que se comportam como pendrives

Porta MICRO SD:

- Permite reproduzir um cartão MICRO SD

Som:

- 2 x 3 W
- Sistema audio : estéreo
- Ajuste de volume
- Tomada auricular 3,5 mm (32 Ω)

Tuner:

- Rádio FM
- Frequências : 87,5-108MHz
- Ajuste manual e busca automática

Função sem fio:

- Versão : 5.0
- Perfis : HSP / A2DP / AVRCP
- RED: 2400-2483,5MHz / 10 mW

CD:

- Reproduz CD, CD-R, CD-RW

CD, porta USB e porta MICRO SD:

- Reproduz arquivos MP3
- Faixas programáveis
- Função de repetição e reprodução aleatória

Entrada AUX:

- A entrada auxiliar jack de 3,5 mm (AUX) permite conectar a saída de áudio de um dispositivo (Exemplo: saída de fone de ouvido de um MP3 player – smartphone...)

Alimentação:

- Rede elétrica 230V-50Hz ou pilhas 1,2-1.5V x6 tipo - C/LR14 (não incluídas)

Consumo:

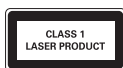
- 10W max em funcionamento
- 0.5W em standby

Acessórios incluídos :

- Cabo de alimentação
- Manual de instruções

Marcas obrigatórias, como CE , na parte inferior do aparelho.

O manual se prolonga no papelão redondo presente no leitor CD. Recomenda-se conservar este documento.



ATENÇÃO: Este aparelho é um produto laser de Classe 1. Para garantir uma segurança constante, não retire nenhuma das tampas e não tente aceder ao interior do aparelho. Para qualquer reparação, dirija-se a um especialista qualificado.



A escuta do reproduzidor durante tempo prolongado a plena potência pode danar o ouvido do usuário.



Corrente alternada



Isolamento duplo ou reforçado



Utilização unicamente no interior



Este logotipo significa que não deve atirar os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o médio ambiente. Exija a recolha destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolha seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.



www.metronic.com/a/garantie.php



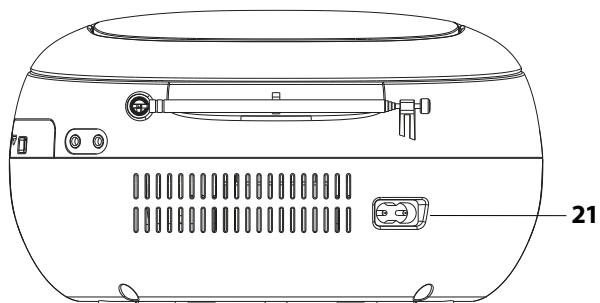
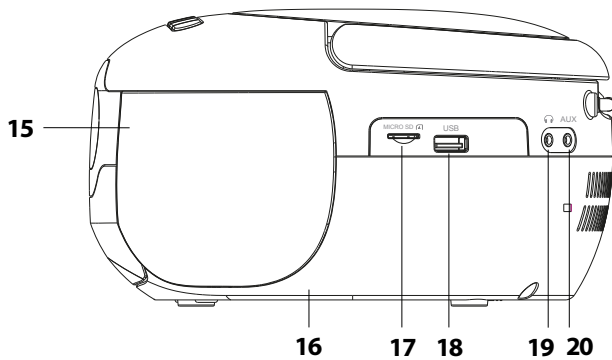
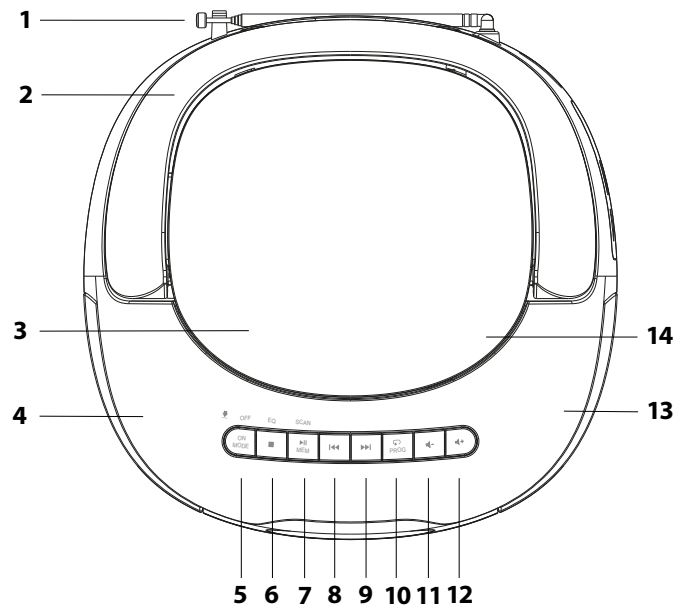
A METRONIC, declara que o equipamento radioelétrico radio CD (CD 477185 / 477186 / 477187) está conforme a diretoria 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível em: <https://medias.metronic.com/doc/477185-fhtwju-doc.pdf>

Num meio submetido a descargas electroestáticas, o aparelho pode apresentar temporariamente disfunções, inclusive pode desligar-se. Esta situação precisa a intervenção do utente, reiniciando o aparelho mediante uma desconexão e posterior conexão à fonte de alimentação, ou bem desligando e ligando o aparelho e seleccionar o modo de funcionamento desejado.

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU

España/Portugal: distribuido por Lineas Omenex Metronic S.L. - CIF B61357372 - Pol. Ind. Can Salvatella Avda. Araona 54-56 - 08210 Barberà del Vallès (BCN) MADE OUTSIDE EU



1		UKW -Antenne
2		Tragegriff
3		CD-Klappe
4		Linker Lautsprecher
5		ON : Ein - OFF (langes Drücken): Aus MODE : Wählschalter DC USB/SD/BT AUH/UKW-Radio
6	■	STOP / EQ (langes Drücken): Equalizer
7	▶	Abspielen oder Pause / MEM : Auswahl der gespeicherten Sender SCAN (langes Drücken): startet den automatischen Suchlauf nach Radiosendern Trennt die Kabellose Funktion zum Telefon (langes Drücken)
8	◀◀	Vorheriger Titel oder vorherige UKW-Frequenz schrittweise / Schnelldrücklauf (langes Drücken) oder vorheriger UKW-Sender (langes Drücken)
9	▶▶	Nächster Titel oder nächste UKW-Frequenz schrittweise / Schnellvorlauf (langes Drücken) oder folgende UKW-Sender (langes Drücken)
10	↻	Wiederholfunktion für Einzeltitel, für Ordner, beides und Random-Funktion (Zufallswiedergabe) / PROG : Erstellung einer Playlist
11	◀-	Lautstärke -
12	◀+	Lautstärke +
13		Rechter Lautsprecher
14		Öffnen/Schließen der CD-Klappe
15		LCD-Display: Zeigt die aktuellen Wiedergabedaten an (Modus, Titelnummer, usw.)
16		Batteriefach: 6 x 1,2- 1,5 V Typ C/ LR14 (nicht im Lieferumfang enthalten)
17		Micro-SD-Anschluss
18		USB-Anschluss
19	🎧	3,5-mm-Kopfhöreranschluss Standardimpedanz 32 Ω. Vor dem Anschließen eines Kopfhörers die Lautstärke auf Minimum stellen. Anschließend die Lautstärke wie gewünscht einstellen.
20		AUX : Aux-Eingang
21		Netzanschluss

ANSCHLUSS

- Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.
- Batteriebetrieb: Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 6 Batterien des Typs C/LR14 ein; beachten Sie hierbei die angezeigte Polarität.

RADIO HÖREN

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, **ON** betätigen. Das Gerät schaltet sich ein.
- Drücken Sie **MODE**, um den **UKW**-Modus auszuwählen.
- Stellen Sie die Lautstärke ein.
- Richten Sie die **UKW**-Antenne aus.
- Manuelle Suche und Speichern eines Senders.
- Betätigen Sie schrittweise die Tasten ◀◀ oder ▶▶.
- Wenn ein Sender gefunden wurde, drücken Sie **PROG**, um die Nummer eines freien Speicherplatzes anzuzeigen, zum Beispiel = **P01**.

- Drücken Sie nun schrittweise die Tasten **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Speicherplatz von **P01** bis **P30** auszuwählen.
- Drücken Sie erneut **PROG**, um die Programmierung zu verlassen.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um weitere Sender zu speichern.
- Mit der Taste **MEM** können Sie die gespeicherten Sender aufrufen.

Automatische Suche und Speichern eines Senders

- Drücken Sie lange die Taste **◀◀** oder **▶▶**. Der automatische Suchlauf startet und stoppt beim ersten korrekt empfangenen Radiosender.
- Wenn ein Sender gefunden wurde, betätigen Sie **PROG**, um die Nummer eines freien Speicherplatzes anzuzeigen, zum Beispiel = **P01**.
- Drücken Sie nun schrittweise die Tasten **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Speicherplatz von **P01** bis **P30** auszuwählen.
- Drücken Sie erneut auf **PROG**, um die Programmierung zu verlassen.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um weitere Sender zu speichern.
- Mit der Taste **MEM** können Sie die gespeicherten Sender aufrufen.

Automatische Suche aller Sender

- Drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste **MEM**, um den automatischen Suchlauf zu starten.
- Wenn der Tuner einen Sender findet, speichert er ihn automatisch (bis zu 30 Sender).
- Drücken Sie die Taste **MEM**, um die gespeicherten Sender aufzurufen.

ABSPIELEN VON CDs

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, **ON** betätigen. Das Gerät schaltet sich ein.
- Betätigen Sie **MODE**, um den CD-Modus auszuwählen.
- Öffnen Sie den Deckel, indem Sie im vorderen Bereich darauf drücken (Nr. 14, S. 32).
- Legen Sie eine CD (mit der Schrift nach oben) in den Player. Schließen Sie den Deckel wieder. Nach einigen Sekunden erscheint die Gesamtanzahl der Titel auf der Anzeige.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch ab Titel 1.
- Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Titel auszuwählen.
- Zum schnellen Vor- oder Zurückspulen **◀◀** oder **▶▶** gedrückt halten.
- Mit der Taste **⏸** kann die Wiedergabe unterbrochen und wieder fortgesetzt werden.
- Drücken Sie auf **■** um die Wiedergabe zu beenden.

MUSIK ÜBER DEN USB-/MICRO-SD-ANSCHLUSS ABSPIELEN

- Stecken Sie den USB-Stick oder die Micro-SD-Karte in den jeweiligen Anschluss. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, **ON** betätigen. Das Gerät schaltet sich ein.
- Betätigen Sie **MODE**, um den **USB**-Modus (bei USB-Stick) oder den **SD**-Modus (bei MICRO-SD-Karte) auszuwählen.
- Die Anzeige blinkt, nach wenigen Sekunden wird die Gesamtanzahl der Titel angezeigt.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch ab Titel 1.
- Drücken Sie die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Titel auszuwählen.
- Zum schnellen Vor- oder Zurückspulen **◀◀** oder **▶▶** gedrückt halten.
- Stellen Sie mithilfe der Tasten **⏪** und **⏩** die Lautstärke ein.
- Betätigen Sie zum Beenden der Wiedergabe **■** und ziehen Sie den USB-Stick oder die MICRO-SD-Karte ab.

HINWEIS: Der USB-Stick oder die MICRO-SD-Karte muss in FAT formatiert sein.

VERWENDEN DER KABELLOSE FUNKTION

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie **ON**, um es einzuschalten, und betätigen Sie dann **MODE**, um den Modus **BT** auszuwählen. Das Wort **BT** blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät bereit für den Empfang einer Verbindung ist.
- Suchen Sie nach Bluetooth-Geräten in Reichweite Ihrer mobilen Geräte (Tablet, Smartphone,...), und wählen Sie **Metronic SP53**.
- Eine Melodie zeigt an, dass die Verbindung hergestellt wurde; **BT** blinkt nun nicht mehr.

- Beim Musikhören können Sie die Lautstärke einstellen, die Wiedergabe unterbrechen und anschließend fortsetzen oder auf Ihrem Mobilgerät oder auf dem Radio-CD-Player zwischen Titeln umschalten, wenn das Gerät und die Wiedergabe-App diese Option unterstützen.
- Wenn ein Gerät mit dem Radio-CD-Player verbunden (gepaart) wurde, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn Sie den Radio-CD-Player einschalten. Es kann sein, dass am verbundenen Gerät eine Bestätigung verlangt wird. Wenn es dem Radio-CD-Player nach dem Einschalten nicht gelingt, sich mit einem Gerät zu verbinden, mit dem er zuvor bereits verbunden war, wechselt er in den Verbindungswartemodus (das Wort **BT** blinkt).

EIN ANDERES TELEFON VERBINDEN



Trennen Sie die Verbindung des Radio-CD-Players im Menü „Trennen“ des ersten Telefons, oder beenden Sie die Musikwiedergabe.

- Drücken Sie 2 Sekunden lang auf des CD-Players; eine neue Melodie ertönt. Eine andere Melodie ertönt und zeigt an, dass der Radio-CD-Player getrennt wurde.
- Das Wort **BT** blinkt und zeigt damit an, dass das Gerät bereit für den Empfang einer neuen Verbindung ist.
- Verbinden Sie das neue Telefon wie im vorherigen Absatz beschrieben.



SPEZIALFUNKTIONEN

Modus REPEAT


Laufenden Titel wiederholen:

- Betätigen Sie während der Wiedergabe einmal die Taste .
- Auf der Anzeige blinkt das Symbol .


Gesamten Inhalt der CD wiederholen:

- Betätigen Sie während der Wiedergabe zweimal nacheinander die Taste .
- Auf dem Display wird das Symbol  durchgängig angezeigt.

Einen Ordner wiederholen:

- Betätigen Sie während der Wiedergabe dreimal nacheinander die Taste .
- Auf dem Display erscheint das Symbol **FOLDER**.


Modus RANDOM (Zufallswiedergabe)

- Betätigen Sie während der Wiedergabe viermal die Taste .
- Auf dem Display erscheint die Anzeige **RAND**.

Modus PROGRAM

Erstellen Sie eine Playlist, um eine Auswahl von Titeln nacheinander im CD-, USB- oder SD-Modus abzuspielen: Bei einer Standard-CD kann die Liste bis zu 20 Titel enthalten; bei einer MP3-CD oder einem MP3-USB-Stick oder einer MP3-MICRO-SD-Karte kann die Liste bis zu 99 Titel enthalten.

Starten einer Beispiel-Programmierung im **CD**-Modus:

- Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den **CD**-Modus auszuwählen.
- Betätigen Sie , um die Wiedergabe zu stoppen und die Gesamtanzahl der Titel anzuzeigen.
- Betätigen Sie die Taste **PROG**; das Display zeigt **P01** an, das ist der erste Kanal der Wiedergabeliste.
- Drücken Sie sofort die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Titel auszuwählen.
- Drücken Sie sofort die Taste **PROG**, dann zeigt das Display **P02** an, das ist der zweite Kanal der Wiedergabeliste.
- Drücken Sie sofort die Taste **◀◀** oder **▶▶**, um den gewünschten Titel auszuwählen.
- Drücken Sie sofort die Taste **PROG**, um zum nächsten Kanal zu wechseln.
- Das Display wechselt zu Kanal **P03**: So können Sie Titel in der von Ihnen gewählten Reihenfolge speichern.
- Wenn Sie mit der Auswahl fertig sind, drücken Sie die Taste **▶▶** um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

- Ein Mal drücken **■** um die Wiedergabe zu beenden.
- Zwei Mal drücken **■** um die Programmierung zu beenden.

Modus AUDIO-EQUALIZER

Hiermit können Sie den Klang nach Ihren Wünschen korrigieren und optimieren.

- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, **ON** betätigen, um das Gerät einzuschalten.
- Betätigen Sie die **MODE**-Taste, um den CD-, USB-, SD-, BT-, AUH oder den **UKW**-Modus auszuwählen.
- Während der Wiedergabe auf **■** drücken und gedrückt halten, bis ROC angezeigt wird.
- Erneut **■** drücken und gedrückt halten, bis der gewünschte der folgenden fünf Modi angezeigt wird: FLA (Standard) - CLA (Klassik) – ROC (rock) – POP – JAZ (jazz).


AUX-ANSCHLUSS

Das Gerät kann zum Anschluss eines anderen Audiogeräts (MP3-Player, Smartphone usw.) verwendet werden.

- Schließen Sie das Audiogerät mit einem 3,5-mm-Klinkenkabel (nicht mitgeliefert) an den **AUX**-Anschluss des Radio-CD-Players an.
- Drücken Sie **MODE** einmal oder mehrmals, bis **AUH** angezeigt und die Musik des externen Audiogeräts (MP3-Player, Smartphone, usw.) wiedergegeben wird.
- Starten und steuern Sie die Titelwiedergabe auf dem externen Audiogerät.
- Stellen Sie die Lautstärke am MP3-Player ein.
- Stellen Sie die Lautstärke des CD-USB-Players mithilfe der Tasten **◀+** und **◀-** ein.

KOPFHÖRERAusGANG

⚠ Bei maximaler Lautstärke kann das Gehör geschädigt werden. Treffen Sie die folgenden Vorkehrungen, bevor Sie den Kopfhörer aufsetzen:

- Nehmen Sie den Kopfhörer in die Hand, ohne ihn aufzusetzen.
- Stellen Sie die Lautstärke des Radio-CD-Players etwa auf ein Drittel ein.
- Schließen Sie den Kopfhörer an den Ausgang an .
- Starten Sie die Wiedergabe des Radio-CD-Players, und überprüfen Sie, ob der Kopfhörer den Ton wiedergibt.
- Setzen Sie den Kopfhörer auf.
- Stellen Sie die Lautstärke nach Wunsch ein.

TECHNISCHE DATEN

USB-Anschluss:

- Kompatibel mit Geräten, die als USB-Stick benutzt werden können

MICRO-SD-Anschluss:

- Ermöglicht die Wiedergabe einer MICRO-SD-Karte

Ton:

- 2 x 3 W
- Audiosystem: Stereo
- Lautstärkeregelung
- 3,5-mm-Kopfhöreranschluss (32 Ω)

Tuner:

- UKW-Radio
- Frequenzen: 87,5-108 MHz
- Manuelle Einstellung und automatischer Suchlauf

Kabellose Funktion:

- Version: 5.0
- Profile: HSP / A2DP / AVRCP

- RED: 2400-2483,5 MHz / 10 mW

CD:

- Wiedergabe von CD, CD-R, CD-RW
- CD, USB-Anschluss und MICRO-SD-Anschluss:
- Wiedergabe von MP3-Dateien
- Programmierbare Titel
- Wiederholfunktion und Zufallswiedergabe

AUX-Eingang:

- Der 3,5-mm-Klinken-AUX-Eingang dient zum Anschließen des Audioausgangs eines Gerätes (Beispiel: Kopfhörerausgang, MP3-Player, Telefon...)

Stromversorgung:

- Netzanschluss 230 V - 50 Hz oder Batterien 1,2- 1,5 V x6 Typ - C/LR14 (nicht im Lieferumfang enthalten) Verbrauch:
- 10 W max. in Betrieb
- 0,5 W in ausgeschaltetem Zustand

Mitgeliefertes Zubehör:

- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

Normenkennzeichnungen, u. a. , auf der Unterseite des Geräts.



Die Fortsetzung der Anleitung finden Sie auf der im CD-Player befindlichen Pappscheibe. Wir empfehlen Ihnen, dieses Dokument aufzubewahren.



ACHTUNG: Dieses Gerät ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Um die Sicherheit dauerhaft zu gewährleisten, entfernen Sie keine der Abdeckungen und versuchen Sie nicht, sich Zugang zum Inneren des Geräts zu verschaffen. Lassen sie eventuelle Reparaturen von qualifiziertem Personal durchführen.

Um eine mögliche Gehörschädigung zu vermeiden, nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke hören.



Ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich



Wechselstrom



Schutzklasse II



Diese Logo bedeutet, dass nicht mehr funktionsfähige Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die gefährlichen Stoffe, die möglicherweise enthalten sind, können der Gesundheit und der Umwelt schaden. Bringen Sie diese Geräte zu Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie sie über die getrennte Abfallsammlung, die Ihnen von Ihrer Gemeinde bereitgestellt wird.



Der Unterzeichnete, METRONIC, erklärt, dass die radioelektrischen Geräte vom Typ Radio-CD-Player 477185/ 477186/ 477187 die Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse einsehbar: <https://medias.metronic.com/doc/477185-ftwju-doc.pdf>

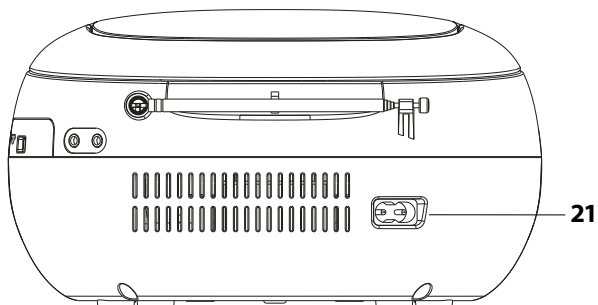
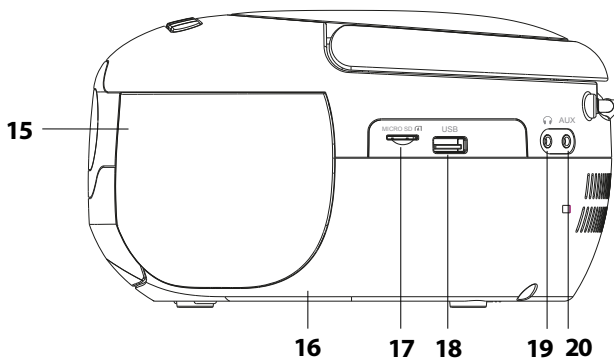
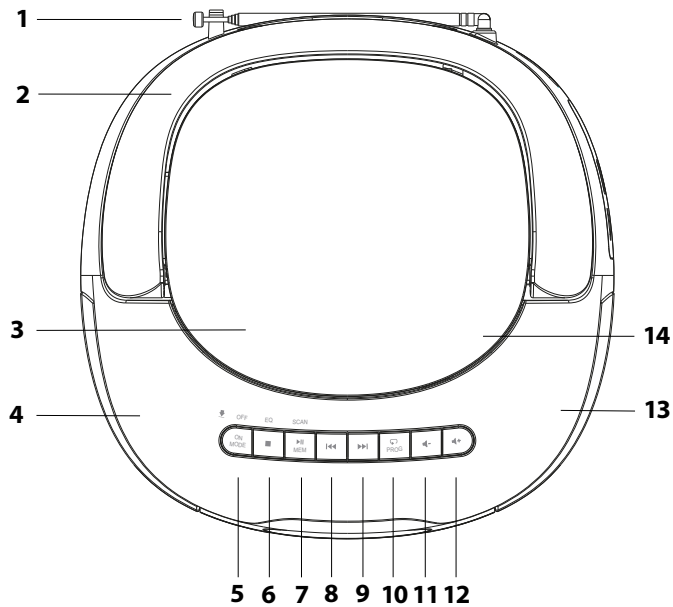


www.metronic.com/a/garantie.php

Ist das Gerät elektrostatischer Spannung ausgesetzt, kann es zeitweise zu Störungen oder sogar zum Abschalten des Geräts kommen. Sollte dies der Fall sein, muss das Gerät durch Trennen von der und erneutes Anschließen an die Stromversorgung neu gestartet werden. Danach müssen Sie das Gerät lediglich wieder einschalten und den gewünschten Funktionsmodus wieder einstellen

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU



1		Antenne FM
2		Draaghendel
3		Deksel
4		Linker luidspreker
5		ON : Aan - OFF (lang drukken) : Uit MODE : Selectie van de modus : CD USB/SD/BT/AUX/Radio FM
6	■	STOP / EQ (lang drukken) : Equalizer
7	▶	Afspelen of Pauzeren / MEM : Selectie van opgeslagen radiozenders SCAN (lang drukken) : Start automatisch zoeken naar radiozenders. /Uitschakelen Draadloze functie met telefoon
8	◀◀	Vorig nummer of vorige FM frequentie / Snel terugspoelen (lang drukken) of vorige zender FM (lang drukken)
9	▶▶	Volgend nummer of volgende FM frequentie / Snel vooruit spoelen (lang drukken) of volgende zender FM (lang drukken)
10	↻	Herhaalfunctie per nummer, map of functie. Willekeurig afspelen PROG : Maak een afspeellijst
11	◀-	Volume -
12	◀+	Volume +
13		Rechter luidspreker
14		Openen / sluiten van het CD-compartiment
15		Display: Geeft de huidige afspeelinformatie weer (modus, titelnummer, enz.).
16		Batterijvak: 6 x 1,2-1,5 V type C / LR14 (niet meegeleverd)
17		Micro SD poort
18		USB poort
19	🎧	3,5 mm-koptelefoonaansluiting met 32 Ω standaard impedantie. Voordat je een hoofdtelefoon aansluit, zet het volume op minimum. Stel vervolgens het volume naar wens in.
20		AUX : 3.5mm-AUX ingang
21		Stroomvoorziening

VERBINDINGEN

Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.

Werking op batterijen: open het batterijvak, plaats 6 batterijen van het type C / LR14 volgens het polariteitsdiagram.

NAAR DE RADIO LUISTEREN

- Als het toestel is uitgeschakeld druk dan op **ON**.
- Druk op **MODE** om de FM-modus te selecteren.
- Stel het volume in.
- Schuif de **FM**-antenne uit.

Handmatig een zender zoeken en opslaan

- Druk stap voor stap op de toetsen : ◀◀ en ▶▶.
- Wanneer een zender is gevonden, druk je op **PROG** om het nummer van een vrij slot weer te geven, b.v. = **P01**.

- Selecteer vervolgens met de knoppen **I◀◀** en **▶▶I** welk slot je wilt gebruiken tussen de **P01** en **P30**.
- Druk nogmaals op **PROG** om de programmering af te ronden.
- Herhaal deze stappen om andere zenders op te slaan.
- Met de toets **MEM** heb je toegang tot de opgeslagen zenders.

Automatisch een zender zoeken en opslaan in het geheugen

- Houd de toetsen **I◀◀** en **▶▶I** ingedrukt om automatisch te zoeken naar een zender.
- Wanneer een zender is gevonden, druk je op **PROG** om het nummer van een vrij slot weer te geven, b.v. = **P01**.
- Selecteer vervolgens met de knoppen welk slot je wilt gebruiken tussen de **P01** en **P30**.
- Druk nogmaals op **PROG** om de programmering af te ronden.
- Herhaal deze stappen om andere zenders op te slaan.
- Met de toets **MEM** heb je toegang tot de opgeslagen zenders.

Automatisch naar alle zenders zoeken

- Houd de **MEM** knop gedurende 2 seconden ingedrukt om het automatisch zoeken te starten.
- Wanneer de tuner een zender vindt, slaat hij die automatisch op (tot 30 zenders).
- Druk op de toets **MEM** om toegang te krijgen tot de opgeslagen zenders.

CD's beluisteren

- Als het toestel is uitgeschakeld druk dan op **ON**.
- Druk op **MODE** om de **CD**-modus te selecteren.
- Open de deksel door op het voorste gedeelte te drukken.
- Doe een CD in de speler. Sluit de deksel. Het totaal aantal titels verschijnt na enkele seconden op het display.
- De weergave start automatisch vanaf nummer 1.
- Druk op de **I◀◀** of **▶▶I** toets om het gewenste nummer te kiezen.
- Houd de toetsen ingedrukt om vooruit of terug te spoelen **I◀◀** of **▶▶I**.
- Druk op **▶▶I** om het afspelen te pauzeren of te hervatten.
- Druk op **■** om het afspelen te beëindigen.

MUZIEK LUISTEREN VIA USB OF MICRO SD

Steek de USB-stick of MICRO SD-kaart in de daarvoor bestemde poort. Als het toestel is uitgeschakeld, druk je op **ON** en het toestel wordt ingeschakeld.

- Druk op **MODE** om de modus **USB** (indien USB-stick) of **SD** (indien Micro SD-kaart) te selecteren.
- Het display knippert en na een paar seconden verschijnt het totaal aantal titels.
- De weergave start automatisch vanaf track 1.
- Druk op de toets **I◀◀** of **▶▶I** om het gewenste nummer te selecteren.
- Om versneld vooruit of terug te spoelen houd dan de knop **I◀◀** of **▶▶I** ingedrukt.
- Druk op de volgende toetsen om het volume te regelen : **◀+** en **◀-**.
- Om het afspelen te stoppen druk je op **■** en verwijder je de USB of Micro SD.

NOTE : de USB en Micro SD dienen als FAT geformatteerd te zijn.

MUZIEK LUISTEREN VIA DRAADLOZE FUNCTIE

- Als het toestel is uitgeschakeld, druk je op **ON** om het aan te zetten en druk je vervolgens op **MODE** om de **bt** modus te kiezen. Het woord **bt** knippert, ten teken dat het toestel klaar is om een verbinding te ontvangen.
- Zoek naar Bluetooth-apparaten binnen het bereik van je mobiele apparatuur (tablet, smartphone, enz.) en selecteer **Metronic SP53**.
- Een melodie geeft aan dat de verbinding tot stand is gebracht en bt niet meer knippert.
- Terwijl je naar muziek luistert, kan je het volume regelen, pauzeren en afspelen, of tussen nummers wisselen(*) op je mobiele apparaat of op de cd-speler.

(*)Als het toestel en de afspeltoepassing compatibel zijn met deze optie.

Wanneer een apparaat aan de cd-speler is gekoppeld, wordt de verbinding automatisch hersteld wanneer je de cd-speler inschakelt. Er kan om een bevestiging worden gevraagd van het aangesloten apparaat. Als de cd-speler na het inschakelen geen verbinding kan maken met een eerder gekoppeld apparaat, gaat de cd-speler naar de standby-modus (knipperend woord **bt**).



EEN ANDERE TELEFOON VERBINDEN (PAIREN)

- Ontkoppel de cd-speler in het menu "Ontkoppelen" op de eerste telefoon of stop het afspelen van muziek.
- Houd de knop **▶||** twee seconden ingedrukt om verbinding te ontkoppelen.
- Het woord **bt** knippert, ten teken dat het toestel klaar is om een nieuwe verbinding te ontvangen.
- Koppel de nieuwe telefoon zoals beschreven in de vorige paragraaf.



SPECIALE FUNCTIES

REPEAT modus

Om het huidige nummer te herhalen:

- Druk tijdens het afspelen één keer op : .
- Het knipperende  symbool verschijnt op het display.

Om de hele cd terug te herhalen:

- Druk tijdens het afspelen twee keer op : .
- Het symbool  wordt weergegeven op het display.

Om de hele map te herhalen:

- Druk tijdens het afspelen drie keer op : .
- Het symbool **FOLDER** verschijnt op het display.




RANDOM modus (willekeurig afspelen)

- Druk tijdens het afspelen vier keer op : .
- Het symbool **RAND** verschijnt op het display.

PROGRAMMEERBARE modus



Hiermee kan je een afspeellijst maken om een selectie van titels af te spelen in titels in CD, USB of SD modus. De lijst kan maximaal 20 tracks bevatten met een standaard-CD en maximaal 99 tracks met een MP3-CD, een MP3 USB-stick of een MP3 MICRO SD-kaart.

Om een afspeellijst in **CD** modus te maken:

- Druk op **MODE** om de **CD** modus te kiezen.
- Druk op  om het afspelen te stoppen en het totale aantal fragmenten te tonen.
- Druk op de **PROG** toets en het display toont **P01**, het eerste kanaal in de afspeellijst.
- Druk op de toets **◀◀** of **▶▶** om het gewenste kanaal te selecteren.
- Druk op de **PROG** toets en het display toont **P02**, het tweede kanaal in de afspeellijst.
- Druk op de toets **◀◀** of **▶▶** om het gewenste nummer te selecteren.
- Druk onmiddellijk op de **PROG** toets om naar het volgende kanaal te gaan
- Het display schakelt over naar kanaal **P03**: je kan nu de tracks opslaan in de volgorde die e gekozen hebt.
- Wanneer de selectie voltooid is, druk je op **▶||** om het afspelen te starten of pauzeren.
- Druk eenmaal op de  toets om de weergave te stoppen.
- Druk twee maal op de  toets om het programmeren te stoppen.

EQUALIZER modus

Hiermee kan je het geluid corrigeren naar de gewenste weergave.

- Als het toestel is uitgeschakeld druk dan op **ON**.
- Druk op de toets **MODE** om de gewenste modus te selecteren.
- Terwijl je luistert, houd de knop  ingedrukt en ROC verschijnt op het display.
- Houd nogmaals ingedrukt  tot de gewenste modus wordt weergegeven van dvolgende vijf: FLA (standaard) - CLA (klassiek) - ROC (rock) - POP - JAZ (jazz).


LUISTEREN VIA AUX

Op het toestel kan een ander audioapparaat worden aangesloten (MP3-speler, telefoon, enz.).

- Gebruik een 3,5mm-AUX kabel (niet meegeleverd) om het audio apparaat aan te sluiten op de **AUX** aansluiting van de CD-speler.
- Druk één of meerdere keren op **MODE** om **AUH** weer te geven en muziek af te spelen van het externe audio-apparaat (MP3-speler, telefoon, enz.).
- Start en beheer het afspelen van tracks op het externe apparaat.
- Regel het volume op de CD-speler met **◀+** en **◀-**.

HOOFDTELEFOONUITGANG

⚠ Bij maximaal volume kan luisteren gevoelige oren beschadigen. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht voordat je de hoofdtelefoon op je oren zet:

- Houd de koptelefoon in je handen, zonder hem op je hoofd te zetten.
- Stel het volume van de CD-speler in op ongeveer een derde.
- Sluit de koptelefoon aan op de daarvoor bestemde ingang .
- Speel de muziek af en controleer of het geluid uit de hoofdtelefoon komt.
- Zet de koptelefoon op je hoofd.
- Regel het volume naar wens.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

USB poort:

- Accepteert alle apparaten die zich gedragen als USB-sticks

Micro SD poort :

- Maakt het mogelijk om muziek te spelen vanaf een Micro SD kaart

Geluid:

- 2 x 3W
- Audio : stereo
- Volumeregelaar
- 3.5mm-koptelefoonaansluiting (32 Ω)

Tuner:

- FM-radio
- Frequenties : 87,5-108MHz
- Handmatig of automatisch zoeken naar stations

Draadloze functie:

- Versie: 5.0
- Profiel : HSP / A2DP / AVRCP
- RED: 2400-2483,5MHz / 10mW CD :
- Leest CD's, CD-R's, CD-RW's

CD, USB poort en Micro SD poort

- MP3-bestanden afspelen
- Programmeerbare afspeellijsten
- Herhaal- en shuffle functie

AUX ingang:

- De 3,5 mm-AUX ingang maakt het mogelijk de audio-uitgang van een apparaat aan te sluiten (voorbeeld: hoofdtelefoonuitgang van een MP3-speler - telefoon...)

Voeding:

- 230V-50Hz netvoeding of 1,2-1,5V x6 type - C/LR14 batterijen (niet meegeleverd)

Verbruik:

- 10W max aan
- 0.5W uit

Meegeleverde accessoires:

- Netsnoer
- Gebruiksaanwijzing

Normatieve markeringen, inclusief CE, op de onderkant van het toestel.



De handleiding is uitgebreid op de kartonnen schijf in de CD-speler.
Wij raden je aan dit document te bewaren.



LET OP: Dit toestel is een klasse 1 laserproduct. Klasse 1 laserproduct. Om de veiligheid te blijven garanderen verwijder geen van de afdekkingen en en probeer niet om toegang te krijgen tot het interieur van de eenheid. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerde gekwalificeerd personeel.



Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, luister niet naar hoge geluidsniveaus voor een lange periode.



Wisselstroom



Dubbele of versterkte isolatie



Alleen voor gebruik binnenshuis



Dit logo betekent dat afgedankte apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, kunnen je gezondheid en het milieu schaden. Laat je distributeur deze apparaten terugnemen of maak gebruik van de selectieve inzamelingsmethoden van je gemeente.



www.metronic.com/a/garantie.php



Ondergetekende, METRONIC, verklaart dat de elektrische radioapparatuur van het radiotype CD 477185 / 477186 / 477187 in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:

<https://medias.metronic.com/doc/477185-ftwju-doc.pdf>

In een omgeving die onderhevig is aan elektrostatische ontlading, kan de apparatuur tijdelijk slecht werken of zelfs uitvallen. defect raken of zelfs uitvallen. Deze situatie vereist tussenkomst van de gebruiker, meestal het resetten van de apparatuur door deze los te koppelen en opnieuw aan te sluiten op de loskoppelen en weer aansluiten op de stroombron. Het is dan voldoende om de apparatuur in te schakelen en De apparatuur kan dan worden ingeschakeld en weer in de gewenste bedrijfsmodus worden gezet.

Technische assistentie : Je kan ons ook een e-mail sturen naar het volgende adres: hulp@metronic.be

moov

100, rue Gilles de Gennes 37310 TAUXIGNY FRANCE - Made outside EU



mooov[®]